



# Amtsblatt Nr. 17

der VG Ertal mit den Mitgliedsgemeinden  
Bürgstadt und Neunkirchen  
und der Gemeinde Eichenbühl



Das erste Schuljahr fängt nun an, bald seht ihr, was man lernen kann.  
Rechnen, Schreiben, dies und das, mit Neugier wird's ein Riesenspaß!  
Dann noch Fleiß, ein bisschen Zeit, und schon seid ihr blitzgescheit!

*Unseren Schulanfängern  
wünschen wir einen guten Start!*

# Amtlicher Teil

der Verwaltungsgemeinschaft Ertal mit dem Markt Bürgstadt und der Gemeinde Neunkirchen

## Standesamtliche Mitteilungen

### Geburten

- 14.08. Rana Rezgui, Tochter von Sahbi und Halima Rezgui, geb. Mannai, Bürgstadt, Breslauer Straße 4
- 14.08. Roman Philipp Reichert, Sohn von Christoph Reichert und Daniela Zimmermann-Reichert, geb. Zimmermann, Bürgstadt, Freudenberger Straße 66
- 28.08. Levin Simon Sommer, Sohn von Tobias Sommer-Bucher, geb. Bucher und Daniela Sommer, Bürgstadt, Freudenberger Straße 17
- 30.08. Jonas Berberich, Sohn von Christian und Katharina Berberich, geb. Kaiser, Neunkirchen, Hohe Straße 19



### Sterbefälle

- 02.09. Elisabetha Juliana Hofmann, geb. Kling, Bürgstadt, Höckerlein 7, 84 Jahre
- 04.09. Franz Ludwig Speckner, Bürgstadt, Keltenweg 3, 69 Jahre

\* \* \*

**Korken?**  
**Kein Problem für uns.**



**KORKEN FÜR KORK**

Kein Restmüll! Wiederverwertung durch unsere Korksammelstellen

Wir beraten und helfen bei der richtigen umweltgerechten Entsorgung.

Wenden Sie sich bitte an  
Gusti Fischer/ Tel. 09371 501-380  
Dr. Martina Vieth/ Tel. 09371 501-384  
E-Mail: [abfallwirtschaft@ira-mil.de](mailto:abfallwirtschaft@ira-mil.de)

Landratsamt Miltenberg, Brückenstraße 2, 63897 Miltenberg



## VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT ERTAL

### Öffnungszeiten Rathaus

Das Rathaus Bürgstadt ist am **Freitag, 26. September 2014** wegen einer betrieblichen Veranstaltung **geschlossen**.

Wir bitten um Beachtung.

Bürgstadt, 08.09.2014  
Verwaltungsgemeinschaft Ertal

gez. Seitz  
Gemeinschaftsvorsitzender

\* \* \*

### Ortsplanung Bürgstadt

**Änderung der Bebauungspläne „Industriegebiet Bürgstadt Nord“ und „Industriegebiet Bürgstadt Nord II“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Baugesetzbuch – BauGB –**

### Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses

### Beteiligung der Öffentlichkeit und öffentliche Auflage

Der Gemeinderat Bürgstadt hat in seiner Sitzung am 09.09.2014 die Änderung der Bebauungspläne „Industriegebiet Bürgstadt Nord“ und „Industriegebiet Bürgstadt Nord II“ beschlossen. Demnach wird die gesamte Fläche, die von der Firma Main-Tauber-Asphaltmischwerk genutzt wird (Teilfläche von Fl.Nr. 1881), in den Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Industriegebiet Bürgstadt Nord“ einbezogen. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Industriegebiet Bürgstadt Nord II“ reduziert sich entsprechend. Außerdem wird die Gebäudehöhe für Aufbauten auf 36,50 m angehoben.

Der Änderungsbeschluss wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 BauGB bekanntgemacht.

Die Änderung wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt. Die Öffentlichkeit kann sich bis zum 27.10.2014 über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Ertal, Rathaus Bürgstadt, Zimmer Nr. 2 (Frau Groh) unterrichten und sich zur Planung äußern.

Die öffentliche Auflage der Unterlagen gem. § 3 Abs. 2 BauGB erfolgt in der Zeit vom **24.09.2014 bis 27.10.2014**. Während dieser Frist können Stellungnahmen zur Planung abgegeben werden.

Bürgstadt, 10.09.2014  
MARKT BÜRGSTADT

gez. Thomas Grün  
1. Bürgermeister

\* \* \*

## Ortsplanung Bürgstadt – Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Süd“ für das Grundstück Fl.Nr. 5664/3 (Bereich NORMA) mit Anpassung des Flächennutzungsplanes

Öffentliche Auflage gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch – BauGB –

Der Gemeinderat Bürgstadt hat die Stellungnahmen, die zu der Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Süd“ und der Anpassung des Flächennutzungsplanes eingingen, in seiner Sitzung am 09.09.2014 beschlussmäßig behandelt. Die Änderung betrifft die Ausweisung der Fläche im Bereich des Betriebes NORMA als „Sondergebiet“ mit dem Zusatz „Lebensmitteleinzelhandel“.

Die Änderungspläne mit Begründung liegen gem. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom

**24.09.2014 bis 24. 10.2014**

in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Ertal, Rathaus Bürgstadt, Zimmer Nr. 2 (Frau Groh) öffentlich aus.

Während der Auslegungsfrist können Bedenken und Anregungen vorgetragen werden.

Bürgstadt, 11.09.2014  
Markt Bürgstadt

gez. Thomas Grün  
1. Bürgermeister

### Die nächsten Gemeinderatssitzungen und Außendienststunden

Die nächsten Gemeinderatssitzungen finden wie folgt statt:

- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Bürgstadt:</b>   | <b>Dienstag, 30. September 2014, um 19.30 Uhr</b> im Rathaus  |
| <b>Neunkirchen:</b> | <b>Donnerstag, 2. Oktober 2014, um 19.30 Uhr</b><br>im Rathaus Neunkirchen, Sitzungssaal<br>- vorher von 18.30 Uhr – 19.30 Uhr Sprechstunde mit Herrn Bürgermeister Seitz im Rathaus<br>- am Nachmittag <b>Außendienststunden</b> zu den bekannten Zeiten |

Anträge können bis spätestens eine Woche vor dem Sitzungstermin im Rathaus abgegeben werden. Die einzelnen Tagesordnungspunkte werden im Aushangkasten und für Bürgstadt im Internet unter [www.buergstadt.de](http://www.buergstadt.de) und für Neunkirchen im Internet unter [www.neunkirchen-unterfranken.de](http://www.neunkirchen-unterfranken.de) veröffentlicht. Hier können auch Kurzprotokolle der vorangegangenen öffentlichen Sitzungen nachgelesen werden.

# Mitternachtsturnier 20. Tischtennis-Ortsmeisterschaften für Dreiermannschaften in Bürgstadt

Donnerstag, 02.10.2014

20:00 Uhr

Sporthalle Bürgstadt



#### Teilnahmeberechtigung:

- Damen- und Herrenmannschaften
- Mixed Mannschaften starten bei den Herren
- Jeder Verein/Verband/ Interessengemeinschaft aus Bürgstadt kann mehrere Mannschaften melden
- Drei Spieler(innen) pro Mannschaft, die nicht aktiv (im Verein) Tischtennis spielen
- Jede(r) Spieler(in) kann nur in einer Mannschaft mitspielen
- Mindestalter der Spieler(innen): 14 Jahre
- Startgebühr: 9,00 € pro Mannschaft

#### Austragungsmodus/Preise:

- Getrennte Damen- und Herrenkonkurrenz
- Die Mannschaftskämpfe werden nur im Einzel (keine Doppel) durchgeführt
- Es wird nach den gültigen Spielregeln gespielt

#### Spielbetrieb

- Die Ortsmeisterschaft beginnt am Donnerstag um 20:00 Uhr
- Schläger und Turnschuhe sind mitzubringen (weiße Spielkleidung ist verboten)
- Für das leibliche Wohl während dem Turnier ist gesorgt.
- Im Anschluss an die Ortsmeisterschaft findet die Siegerehrung in der Sporthalle statt.

#### Anmeldung:

Anmeldeschluss: **29. Sept. 2014**  
Anmeldungen an: Walter Bachmann,  
Stettiner Str. 1, 63927 Bürgstadt  
(Tel. 09371 6226)  
[w.a.bachmann@t-online.de](mailto:w.a.bachmann@t-online.de)

#### Bitte beachten/wichtig!

Wir bitten die Pokalgewinner vom Vorjahr die Wanderpokale bis zum 29.09.2014 zurückzugeben, damit die Gravur angebracht werden kann.

## GEMEINDE NEUNKIRCHEN

### Einweihung der Kinderkrippe mit Kindergartenumbau Terminankündigung

Die Einweihung der Kinderkrippe mit Kindergartenumbau findet am **Sonntag, den 12. Oktober 2014 um 13.00 Uhr** statt. Anschließend besteht die Möglichkeit zur Besichtigung der Räume. Eine Bewirtung ist vorgesehen.  
Detaillierte Hinweise erfolgen im nächsten Amtsblatt.

Neunkirchen, 01. September 2014  
Gemeinde Neunkirchen

gez. Seitz  
1. Bürgermeister

\* \* \*

## GEMEINDE NEUNKIRCHEN

### Zuckerrübenabfuhr im Ortsteil Umpfenbach

Die Rodung, Ernte und Abfuhr der Zuckerrüben des Fürstenhauses zu Löwenstein hat begonnen.

Die Gutsverwaltung Umpfenbach hat die Erlaubnis erhalten, den Ebenheider und Neunkirchener Weg jeweils für die Dauer der Arbeiten voll zu sperren. **Die Umleitung erfolgt für diesen Zeitpunkt über die St 507.**

Die Arbeiten ziehen sich voraussichtlich bis Mitte Dezember hin.

Die Gutsverwaltung wurde ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Befahren der Richelbacher Straße durch die LKW's nicht erlaubt ist und darum gebeten, die Fahrer und alle Beteiligten auf dieses Verbot hinzuweisen.

Wir hoffen, dass die Belastungen und Beschränkungen damit gering gehalten werden können.

Neunkirchen, im September 2014  
GEMEINDE NEUNKIRCHEN

gez. Seitz  
1. Bürgermeister

**Fenster - Türen - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz**

**Schützen Sie sich vor lästigen Insekten!**

**Fliegengitter aller Art**

- Montage schnell & sauber
- Zuverlässiger Reparaturservice



Thomas Schmitt  
Hauptstraße 43  
63928 Eichenbühl

Büro: 09371 / 660584 & 09371 / 948263 - Mobil: 0170 / 8112736 - Fax: 09371 / 660583

# LUST AUF MEHR?



\* Kraftstoffverbrauch des Tiguan CUP in l/100 km: kombiniert 8,5-5,3, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 198-138.

## Ein Angebot zum Jubeln.

### Der Tiguan CUP.\*

Der Tiguan CUP mit Siebprämienvorteil von bis zu 2.800 €!.

Kommen Sie vorbei und testen Sie zum Beispiel den Tiguan CUP bei einer Probefahrt. Mehr Informationen auf [www.lust-auf-mehr.de](http://www.lust-auf-mehr.de)

<sup>1</sup> Maximaler Preisvorteil von bis zu 2.800 € am Beispiel des CUP Sondermodells Tiguan in Verbindung mit dem optionalen „Open Sky“ Paket gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für einen vergleichbar ausgestatteten Tiguan Trend & Fun. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.

## DIE WOLFERT GRUPPE besser fahren besser leben

**Autohaus Adam Wolfert GmbH**  
Oberer Steffleinsgraben 8  
63927 Bürgstadt  
Tel. 09371 / 9772-0

[www.wolfert-gruppe.de](http://www.wolfert-gruppe.de)

**Autohaus Link GmbH**  
Aufseßring 26  
63925 Laudenbach\*  
Tel. 09372 / 9998-0

\*Volkswagen Agentur

# Amtlicher Teil der Gemeinde Eichenbühl mit Ortsteilen

## GEMEINDE EICHENBÜHL

### Beseitigung der Aufbauten, Bänke und Stände nach dem Bergrennen

Für das Bergrennen wurden im Bereich verschiedener Kurven (alter Schuttplatz, Klinge, Hondakurve) Aufbauten, Bänke und Stände aufgestellt.

Die Gemeindeverwaltung weist zum Abbau der Aufbauten, Bänke und Stände hin: Die Aufbauten, Bänke und Stände sind nur während der Zeit des Bergrennens gestattet. Aus diesem Grund fordert die Gemeinde Eichenbühl alle Personen und Gruppen auf, soweit dies noch nicht geschehen ist, die noch stehenden Aufbauten, Bänke und Stände schnellstmöglich, **spätestens bis 04. Oktober 2014** abzubauen und zu beseitigen.

Der Unrat ist ebenfalls zu entfernen.  
Im Bereich der „Klinge“ ist der Graben zu säubern.

Sollte der Abbau nicht reibungslos funktionieren, besteht die Gefahr, dass zukünftig der Aufbau nicht mehr erlaubt wird.

**Die Gemeindeverwaltung appelliert an alle Personen und Gruppen, im Interesse des Naturschutzes sich an die Regelung zum Abbau zu halten!**

Eichenbühl, den 12.09.2014  
GEMEINDE EICHENBÜHL

Günther Winkler  
1. Bürgermeister

\* \* \*

### Multimedia Handel Dienstleistungen Heiko Girschek, Eichenbühl

**Setzen Sie auf den aktuellen Testsieger:**



**TESTSIEGER**  
Softing Powerline GUT (1,6)

*ganz Neu!*



*Jetzt bei uns vorbestellen!*

**FRITZ!Powerline 1000E Set:**

- Erweitert das Heimnetz über die Stromleitung
- Verbindet alle Netzwerkgeräte mit bis zu 1.000 MBit/s
- Ideal für Internet-TV, Gaming und Media-Streaming
- Optimales Energiemanagement

**Computer**  
Reparatur, Viren-Entfernung / Verkauf

**INTERNET**  
Einrichtung  
Tarif-Buchung

**TELEFON**  
Festnetz & Mobil  
für Privat & Gewerbe

**TV/SAT**  
Beratung / Verkauf  
Einrichtung

**KAMERA**  
Überwachungs-Systeme



**PREMIUM PARTNER**

Büro: 09371 / 65 000 46 / Mobil: 0170 / 95 299 86 / [www.mhdhg.de](http://www.mhdhg.de)

- ◆ Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten
- ◆ Stark- u. Schwachstrom-Installation
- ◆ Photovoltaik- und Solaranlagen
- ◆ Zentrale Staubsaugeranlagen

- ◆ Wohnraum-Lüftungsanlagen
- ◆ Kundendienst – E-CHECK
- ◆ EDV- und Telefonanlagen
- ◆ Gebäudetechnik – EIB
- ◆ Elektroheizungen



## Elektrotechnik Hauck

Ralph Hauck  
Schaftrieb 2  
63928 Eichenbühl  
Telefon (09371) 1553  
Telefax (09371) 2068  
E-Mail: [elektro-hauck@t-online.de](mailto:elektro-hauck@t-online.de)

Beratung • Planung • Ausführung

## Wir bauen Ihr neues Bad. Sauber, pünktlich, zum Festpreis!



**LEIBFRIED**  
Der Badgestalter

**Neue Bäder von A-Z**  
über 700m<sup>2</sup> große Badausstellung!

63927 Bürgstadt  
Friedenstraße 14

Telefon 09371 / 660 444  
[www.leibfried.de](http://www.leibfried.de)

## Standesamtliche Mitteilungen

### Eheschließungen

08.09. Sebastian Joachim Schlegel, Streichweg 17, Eichenbühl  
und Kira Nathalia Krüger, Am Eiskeller 11, Dorfprozelten



### Sterbefälle

23.08. Franziska Scherl, Ortsstr. 10, GT Guggenberg, 87 Jahre  
27.08. Isolde Rita Ullrich, Im Tannenschlag 17, GT Heppdiel, 72 Jahre  
03.09. Albert August Gärtner, Ortsstraße 16, GT Guggenberg, 81 Jahre

\* \* \*

## GEMEINDE EICHENBÜHL

### Landschaftspflegemaßnahme „Am Buckel“

Für das Winterhalbjahr 2014/2015 bzw. für das nächste Jahr sind vom Landschaftspflegeverband Miltenberg in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Eichenbühl Pflegemaßnahmen „Am Buckel“ geplant. In den Kartenausschnitten ist die Pflegefläche rot markiert.

Voraussetzung für die Durchführung der Maßnahme ist jedoch, dass jeder einzelne Grundstückseigentümer vorhandenen Zaun bzw. Altdraht entfernt und beseitigt. Die Grundstückseigentümer sind aufgefordert, auf den betroffenen Grundstücken den Altdraht zu entfernen. Nach Entfernung des Altdrahtes ist es möglich, eine Freimachung der Grundstücke sowie eine anschließende Schafbeweidung durchzuführen. Mit der Mithilfe aller Grundstückseigentümer kann wieder eine offene Weidefläche hergestellt werden.

**Betroffen sind die Grundstücke Fl.Nr. 2733, 2733/2, 2738 - 2743, 2746, 2747, 2752, 2754 - 2758, 2793 - 2796.**

Sollte innerhalb von vier Wochen nichts Gegenteiliges vorgetragen werden, gehen die Gemeinde Eichenbühl und der Landschaftspflegeverband von der Zustimmung der Grundstückseigentümer für diese Pflegemaßnahme aus.

Bei Fragen können Sie sich an den Landschaftspflegeverband Miltenberg e.V. (Tel. 09371/501-300) wenden.

GEMEINDE EICHENBÜHL  
Eichenbühl, den 10.09.2014

gez. Günther Winkler  
1. Bürgermeister

\* \* \*

### Betroffene Grundstücke der Landschaftspflegemaßnahme „Am Buckel“, Eichenbühl



**Flurnummern:**

**2733. 2733/2. 2738 – 2743. 2746. 2747. 2752. 2754 - 2758. 2793 - 2796**

# Neueröffnung

## der **FITNESSHALL**

AM SONNTAG, DEN **21.09.2014**

VON **10.30 BIS 14.00 UHR**

Fitnesshall • Etterweg 2 in Eichenbühl

*Pilates*

*Drums Alive*

*Aerobic*

*Step-Aerobic*

*Kids-Dance*

*Bodyforming/BBP*

*Zumba*

*Men Fit*  
Men Fit (Männerkurs)

*Fitmix 55+*

*Intensiv-Trainingstage*  
für Gruppen, Mannschaften, usw.

*Wohlfühl-/Wellness-Tag mit Bewegung*  
für Gruppen ab 5 Personen,  
z.B. als Geschenk unter Freundinnen

### Eröffnungssekt gratis!

Vergünstigte 10er-Karten zur Eröffnung  
(nur an diesem Tag)!

Betreute Kinderecke zum Spielen für  
die Kleinen sowie Kinderschminken!

### Mittagessen von



Musikalische Unterhaltung von Janine Dean  
und Gabriel Groh (Frankfurt)



**Sonja Deckert**  
Aerobic und  
Step-Aerobic

**Sabine Meinelt**  
Pilates und  
Drums-Alive

**Susanne Walter**  
Bodyforming/  
BBP und  
Fitmix 55+

**Verena Ballweg**  
Kids Dance

**Elena Sigas**  
Zumba-  
Spezial-Kurs  
(1x im Monat)

Kurse auch gerne individuell in Zeit und Form (geringe Mindestpersonenzahl)

# Eichenbühler Ferienspiele 2014



Krumbornmariechen  
Fotorallye



Gemeinde Eichenbühl  
Ein Besuch beim Imker



Wanderfreunde Eichenbühl  
Lernen von der Natur



Musikzug Eichenbühl  
Die Eichenbühler Wasserversorgung



VfB Eichenbühl  
Fußballturnier

Die diesjährigen Ferienspiele in Eichenbühl waren wieder ein voller Erfolg. Insgesamt nahmen an den 5 Veranstaltungen über 100 Kinder teil. Die Vereine haben sich sehr viel Mühe gegeben, interessante und abwechslungsreiche Programme zusammenzustellen und so für jeden etwas zu bieten.

Bilder von den Ferienspielen sind auf der Internetseite der Gemeinde Eichenbühl unter [www.eichenbuehl.de](http://www.eichenbuehl.de) zu sehen.

Wir möchten uns hiermit bei allen Teilnehmern, Betreuern und Helfern bedanken, die dazu beigetragen haben, dass die Veranstaltungen so erfolgreich waren.

Unser besonderer Dank gilt folgenden Vereinen:

Krumbornmariechen  
VfB Eichenbühl

Musikzug Eichenbühl  
Wanderfreunde Eichenbühl

Günther Winkler  
1. Bürgermeister

Marco Schirmer Boris Großkinsky  
Jugendbeauftragte

# Da passt der Preis zum Fahrzeugalter.

Bremsbeläge, Satz hinten inkl. Einbau  
z. B. für Golf IV/Variant, Bora/Variant, Golf V



# 89,- €



Für viele Volkswagen ab 5 Jahre

**Neu: Mit Economy-Reparaturlösungen bis zu 30% sparen.\***

- Für ausgewählte Reparaturangebote in Verbindung
- mit Economy Teilen im Vergleich zum Einbau von
- Original Teilen

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt. Volkswagen Service.



Das Auto.



Etterweg 1 · 63928 Eichenbühl · Tel. 0 93 71 - 60 86

## Das Gasthaus zum Ritter lädt ein ...

# »Spanischer Abend«

am Freitag, 19. September 2014

ab 20.00 Uhr

für alle Freunde der »Spanischen Gitarre«  
mit dem Essener Gitarrenduo

**Bernd Steinmann & Stefan Loos**

und den dazu passenden

**spanischen Gerichten**

(nur mit Reservierung)

Karten im Vorverkauf 12,00 €, an der Abendkasse 15,00 €.



Hauptstraße 161  
63928 Eichenbühl

☎ 09371/9473550

*Auf Ihr Kommen freuen sich*

*Anneliese und Klaus Schreiber*



Lichtschachtabdeckung - Sicher. Robust. Schützt.

brueckner24.com

# ERFTAL- BOTE

## Nachrichten aus den Gemeinden



### Meldepflicht nach Umzug

Sobald Sie umgezogen sind, müssen Sie sich innerhalb von **einer Woche** an Ihrem neuen Wohnsitz anmelden. Diese Meldepflicht besteht sowohl bei einem Umzug in eine andere Stadt oder Gemeinde als auch innerhalb Ihres bisherigen Wohnortes. Eine Abmeldung am bisherigen Wohnsitz ist nicht mehr erforderlich.

Falls Sie mehrere Wohnungen haben sollten, wird eine Wohnung zur Hauptwohnung erklärt, und zwar an demjenigen Ort, an dem Sie sich überwiegend aufhalten. Haben Sie eine Nebenwohnung, so müssen Sie auch diese anmelden.

Bringen Sie bei der **persönlichen Anmeldung** Ihren Personalausweis bzw. Reisepass, für Kinder, die keinen Kinderpass besitzen, eine Geburtsurkunde mit.

Bitte beachten Sie, dass

- für meldepflichtige Personen weiterhin die Pflicht zur Abmeldung besteht, wenn die Wohnung ins Ausland verlegt wird oder
- ein Nebenwohnsitz (Hauptwohnung im Inland bleibt bestehen) abzumelden ist,
- die Anmeldung Voraussetzung für den Eintrag in das Wählerverzeichnis ist.

**Es kommt immer wieder vor, dass Personen in der Verwaltungsgemeinschaft Erftal und der Gemeinde Eichenbühl zuziehen, die ihren Wohnsitz erst nach einigen Wochen, sogar Monaten anmelden. Wir bitten Sie, Ihrer Meldepflicht nach Ihrem Umzug umgehend nachzugehen.**

\* \* \*

Metzgerei · Partyservice Odo

# Ackermann

Öffnungszeiten:  
Mo. – Do. 8 – 13 + 15 – 18 Uhr  
Freitags durchgehend geöffnet  
Sa. 8 – 12 Uhr  
Dienstagnachmittag geschlossen

Eichenbühl, direkt neben der Kirche, ☎ 09371/9488848, [www.ackermann-partyservice.de](http://www.ackermann-partyservice.de)

## Neueröffnet »Zur Sonne« in Eichenbühl

**Metzgerei • Café • Eis • Vesper**

- Täglich ab 9.00 Uhr Frühstücksbuffet (Reservierung erbeten)  
Es gibt auch ein kleines Frühstück.
- Von 11.00 - 13.00 Uhr kleine Mittagskarte mit warmem Essen aus der Metzgerei.
- Am Nachmittag Café-Spezialitäten, Eis, Vesper aus der eigenen Metzgerei,  
Bier, Schoppen, sonstige alkoholfreie Getränke.

**Neu zur Herbstzeit:**  
Flammkuchen, Zwiebelkuchen und Federweißer!  
Hausgemachte Waffeln mit Vanilleeis, warmer Apfelstrudel.

**Bitte beachten: Am Samstag, 20.09.2014 ist unsere Metzgerei geschlossen.**

Öffnungszeiten Café: Mo. – Fr. 9.00 – 13.30 und 14.30 – 18.00 Uhr · Sa. 9.00 – 13.00 Uhr Dienstagnachmittag geschlossen.



### Registrierungspflichtige Tierhaltungen

Wer Nutztiere (**Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Einhufer, Hühner, Gänse, Fasane, Perlhühner, Rebhühner, Tauben, Truthühner, Wachteln, Laufvögel oder Bienen**) hält, muss dies der zuständigen Behörde anzeigen.

Diese Vorschrift hat den Zweck, dass im Fall einer Tierseuche, z.B. der Vogelgrippe, alle Tierhalter (auch Hobbyhaltungen!) in dem betroffenen Gebiet ermittelt werden können, was sowohl für epidemiologische Untersuchungen als auch für Bekämpfungsmaßnahmen unerlässlich ist. Unbekannte Tierhaltungen spielen bei der Verbreitung von Tierseuchen eine erhebliche Rolle. Ziel ist, Mensch und Tier bestmöglich zu schützen.

Dem Tierhalter wird vom Landwirtschaftsamt eine „Betriebsnummer“ zugeteilt, unter der er auch beim zuständigen Veterinäramt registriert wird.

Wer eine oder mehrere der oben genannten Tierarten halten will und noch nicht registriert ist (d.h. keine Betriebsnummer hat), meldet sich bitte beim Landwirtschaftsamt in Aschaffenburg (Tel. 06021/41440) oder dem Veterinäramt (Tel. 09371/501532). Der Antrag auf Zuteilung einer Betriebsnummer ist auch auf der Homepage des Veterinäramtes Miltenberg zu finden. Die Registrierung ist kostenlos.

\* \* \*

## Die Mütterrente wird nicht überall zur gleichen Zeit gezahlt

### Die Deutsche Rentenversicherung bittet um Verständnis

Nicht alle Mütter und Väter, die rückwirkend ab dem 1. Juli 2014 einen Anspruch auf die sogenannte Mütterrente wegen ihrer vor 1992 geborenen Kinder haben, erhalten die Nachzahlung und die erhöhte laufende Rentenzahlung zur gleichen Zeit.

Bei bundesweit 9,5 Millionen berechtigten Frauen und Männern, deren Rente sich erhöht, ist es weder der Deutschen Rentenversicherung noch dem für alle Rentenzahlungen zuständigen Postrentenservice möglich, die Nachzahlungen und die erhöhten laufenden Rentenzahlungen zum gleichen Zeitpunkt durchzuführen.

Die Rentenversicherungsträger bitten deshalb um Verständnis, dass die Mütterrente nicht überall zur gleichen Zeit ausgezahlt werden kann. Allein die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern erteilen in diesen Wochen rund 800.000 Bescheide. In Einzelfällen sind vor Versendung des Bescheids noch weitere Ermittlungen notwendig.

Versicherte, die erstmals zum 1. Juli 2014 in Rente gegangen sind oder nach diesem Zeitpunkt in Rente gehen, erhalten die erhöhten Leistungen für die Kindererziehung schon von der ersten Zahlung an.

Allgemeine Fragen zur Mütterrente beantwortet die Deutsche Rentenversicherung am kostenlosen Servicetelefon unter 0800 1000 480 55 von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

## Sokoli Parkett

Die Perfektion aus Holz.

Umweltschonende Systeme!  
Kurzfristig und kostengünstig!

01 62 / 4 02 88 76  
0 93 71 / 66 88 80

### Verlegen & Renovieren

- |                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| ✓ Parkett           | ✓ Dielen                      |
| ✓ Laminat           | ✓ Korkböden                   |
| ✓ Teppichböden      | ✓ PVC-Böden                   |
| ✓ Parkett-Abschliff | ✓ Terrassendielen             |
| ✓ Treppen-Abschliff | ✓ Andere Arbeiten auf Anfrage |
| ✓ Versiegelung      |                               |



Mitat Sokoli · Ringstraße 33 · 63927 Bürgstadt · sokoli.parkett@googlemail.com

## Kompetenz aus einer Hand

- Metallbau
- Heizungsanlagen
- Solaranlagen
- Spenglerei
- Haustechnik
- Gas- u. Wasserinstallation

# Herbert Schmitt

[www.herbertschmitt.de](http://www.herbertschmitt.de)

Tel. (0 93 71) 35 10 oder 22 93

Fax (0 93 71) 35 49

E-Mail: [mail@herbertschmitt.de](mailto:mail@herbertschmitt.de)

Sie finden uns  
in der Eichenbühler Str. 83  
63927 Bürgstadt  
(neben Autohaus Erfstal)

### Wichtige Rufnummern

#### Einheitliche Notrufnummer

für **Feuerwehr** und **Rettungsdienst/Notarzt**: ..... **112**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Notdienst

zu erfragen unter der kostenfreien Rufnummer (bundesweit): ..... 11 61 17

Polizei Miltenberg: ..... 093 71 / 945-0

THW Miltenberg: ..... 093 71 / 2725

BRK Miltenberg: ..... 093 71 / 9722-0

Kreiskrankenhaus Miltenberg: ..... 093 71 / 500-0

**Landratsamt Main-Tauber-Kreis – Untere Flurbereinigungsbehörde –  
Öffentliche Bekanntmachung vom 28.08.2014  
Flurbereinigung Kilsheim (Wald), Main-Tauber-Kreis  
Bekanntgabe der Ergebnisse der Wertermittlung des Holzbestandes  
(Anhörungstermin nach § 32 Flurbereinigungsgesetz)**

Die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung des Holzbestandes (Bestandswertermittlung) der Grundstücke des Flurbereinigungsgebiets der Flurbereinigung Kilsheim (Wald) liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus vom:

**26.09.2014 – 27.10.2014 im Rathaus in Kilsheim, Grundbuchamt  
während der üblichen Öffnungszeiten.**

Ein Beauftragter des Landratsamtes Main-Tauber-Kreis – Untere Flurbereinigungsbehörde – steht an folgenden Tagen für Einzelauskünfte zur Verfügung:

- im Rathaus Kilsheim (Sozialraum): Mo, 6.10., Di, 7.10., Di, 14.10. und Mi, 15.10.

- im Rathaus Hundheim (Saal): Mi, 8.10. und Do, 9.10.

jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr und von 14:00 – 16:30 Uhr.

Der Termin zur Anhörung der Beteiligten über die Ergebnisse der Wertermittlung wird bestimmt auf

**Mittwoch, 01.10.2014 um 19.00 Uhr in der Festhalle in Kilsheim.**

Zu diesem Termin werden die Beteiligten hiermit eingeladen.

Ein Beauftragter der Flurbereinigungsbehörde wird im Anhörungstermin die Ergebnisse der Bestandswertermittlung erläutern.

Die Beteiligten können im Anhörungstermin und während der Dauer der Auslegung Einwendungen gegen die Ergebnisse der Bestandswertermittlung sämtlicher, nicht nur der eigenen in das Verfahren eingebrachten, Grundstücke schriftlich erheben oder zur Niederschrift vor der Flurbereinigungsbehörde vorbringen. Die Einwendungen werden vom Landratsamt -Untere Flurbereinigungsbehörde- geprüft. Das Ergebnis der Überprüfung wird jedoch nicht mitgeteilt. Nach Behebung begründeter Einwendungen stellt das Landratsamt -Untere Flurbereinigungsbehörde- die Ergebnisse der Bestandswertermittlung fest und gibt den Feststellungsbeschluss öffentlich bekannt. Hierbei werden die Nachweise über die Ergebnisse der Bestandswertermittlung einschließlich des Ergebnisses der Überprüfung der Einwendungen noch einmal zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegt.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass

1. gegen die Feststellung der Ergebnisse der Bestandswertermittlung nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung innerhalb von 1 Monat Widerspruch erhoben werden kann,
2. die Feststellung der Ergebnisse der Bestandswertermittlung für das ganze Flurbereinigungsgebiet gilt. Sie ist, sobald sie unanfechtbar geworden ist, für alle Beteiligten bindend.

Das zugestellte Verzeichnis – Geldabrechnung für wesentliche Grundstücksbestandteile (Waldbewertung) – ist zum Erläuterungs- und zum Anhörungstermin mitzubringen.

Falls keine Einwendungen erhoben und keine Auskünfte gewünscht werden, ist ein Erscheinen beim Termin nicht erforderlich.

**Im Anschluss an den Termin nach § 32 findet gegen 19:30 eine Teilnehmersammlung zur allgemeinen Information über die Vorläufige Besitzeinweisung statt.**

Landratsamt Main-Tauber-Kreis

gez. Lünenschloß, VR

## Praxis Dr. med. Klaus Genheimer

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Dr.-Rüttiger-Straße 6, 63930 Neunkirchen, Tel. 093 78/99 70 97

**Von Donnerstag, 18.09. bis einschl. Dienstag, 30.09.2014  
bleibt unsere Praxis geschlossen.**

Die Vertretung übernimmt Herr Kollege Brems, Eichenbühl, Tel. 093 71/3990,  
ab Montag, 22.09.2014 auch Herr Dr. Overmeyer, Nassig, Tel. 0 93 42/13 01.

Ab Mittwoch, den 01. Oktober 2014 sind wir wieder für Sie da.

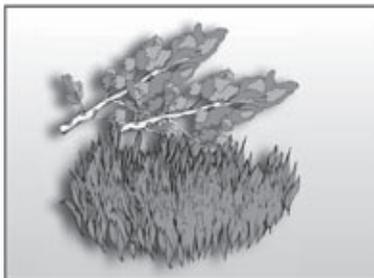
**Vollhardt + Weis**  
Bad + Heizung

**Ihr Partner für  
Bad und Heizung**

**Badstudio** (zw. Nassig und Miltenberg) | Frankenstraße 29  
**Neunkirchen:** Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**Büro & Lager:** Freudenberg-Rauenberg | Eidelsgasse 26  
Tel: 0 93 77 - 14 76 | [www.vollhardt-weis.de](http://www.vollhardt-weis.de)

## Entsorgung von Garten- und Grünabfällen aus Haushalten



Viele Leute, die einen Garten bewirtschaften oder ein Grundstück um ihr Haus angelegt haben, kompostieren die auf diesen Grundstücken anfallenden Grünabfälle selbst. Auch der Gehölzschnitt wird regelmäßig gehäckselt und im Garten verteilt.

Wohin aber mit diesen Abfällen, wenn die Äste zu dick für den Kleinhäcksler werden, wohin mit dem Rasenschnitt, wenn die Menge zu groß wird und eine ordentliche Rotte auf dem Kompost nicht mehr möglich ist?

### Grundsätzlich gilt für eine richtige Grüngutentsorgung:

- Früher wurden diese Abfälle eine Weile zum Trocknen liegengelassen und dann verbrannt. Diese Art der Entsorgung ist nicht mehr zeitgemäß und in den meisten Gemeinden sinnvollerweise nicht mehr erlaubt.
- In Zusammenarbeit mit den Gemeinden bietet Ihnen der Landkreis Miltenberg eine kostengünstige Möglichkeit der ordentlichen Entsorgung dieser Abfälle auf seinen Anlagen an. Voraussetzung: Sie sind an die kommunale Müllabfuhr angeschlossen!
- Ortsnah können Sie Ihr Grüngut entsorgen, entweder
  - ▶ am Grüngutsammelplatz Ihrer Gemeinde oder
  - ▶ gebührenpflichtig an den beiden Wertstoffhöfen, der Kreismülledeponie Guggenberg und der Müllumladestation Erlenbach.
- Ihre Garten- und Grünabfälle werden auf dem Grüngutkompostplatz in Erlenbach oder im Kompostwerk Guggenberg zu Kompost verarbeitet und dann in der Landwirtschaft, im Wein- und Gartenbau und sogar in Kleingärten wieder als Dünger eingesetzt.

### Obst- und Gartenbauverein Bürgstadt Haben Sie Probleme im Garten?

Jeden Dienstag von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr kostenlose Problembearbeitung / Pflanzenberatung für alle Bürger im Jugendraum der Mittelmühle. Kein Verkauf und keine Gartengestaltung!



### Bringsystem

1. **Grüngutentsorgung im Landkreis**  
Die Anlieferung erfolgt über die Umladestation in Erlenbach bzw. die Kreismülledeponie in Guggenberg. Es gelten daher die Öffnungszeiten dieser Anlagen (s. unten). Grüngut und Gehölzschnitt werden gebührenpflichtig angenommen. Die Sortierung erfolgt nach Anweisung der zuständigen Mitarbeiter.
2. **Grüngutsammelplätze der Gemeinden**  
Die Sammelplätze der Gemeinden sind alle mit einem Container für Grüngut und einem Lagerplatz für holziges Material ausgestattet. Privathaushalte können dort kostenlos anliefern. Die Öffnungszeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
3. **Mitnutzung der Anlagen des Landkreises**  
Elsenfeld, Erlenbach, Eichenbühl und Obernburg bieten keine eigenen Sammelplätze an, da die Anlagen des Landkreises direkt benachbart sind. Private Grüngutanlieferungen aus diesen vier Gemeinden sind gebührenfrei.
4. **Gemeindeeigene Kompostplätze**  
Niedernberg und Sulzbach haben eigene Kompostplätze. Öffnungszeiten und Anlieferbedingungen erfragen Sie daher bei den dortigen Gemeindeverwaltungen. Anlieferungen aus diesen Gemeinden bei den Anlagen des Landkreises sind immer gebührenpflichtig!

### Holsystem

Großwallstadt besitzt keinen Sammelplatz. Dort werden Gartenabfälle an den Grundstücken abgeholt. Wann jeweils eine Grüngutabfuhr stattfindet erfragen Sie bitte bei der Gemeindeverwaltung.

- ▶ Bitte sortieren Sie Ihre Gartenabfälle in weiche und holzige Abfälle.
- ▶ Laden Sie auf keinen Fall Sperrmüll oder sonstige Abfälle auf diesen Plätzen ab.

### Müllumladestation Erlenbach

mit Wertstoffhof und Problemabfallannahmestelle

Öffnungszeiten:

Südstraße 2, 63906 Erlenbach  
Telefon: 06022 614367  
Telefax: 06022 614368

Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr  
Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr

Zufahrt: Abfahrt an der Staatsstraße zwischen Elsenfeld und Erlenbach

### Kreismülledeponie Guggenberg

mit Wertstoffhof und Problemabfallannahmestelle

Öffnungszeiten:

Rütschdorfer Weg, 63928 Eichenbühl-Guggenberg  
Telefon: 09378 740  
Telefax: 09378 1713

Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr  
Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr

Zufahrt: Miltenberg in Richtung Hardheim, nach Riedern rechts auf die Kreisstraße nach Guggenberg abbiegen, ab da der Beschilderung folgen.

*Sie haben noch Fragen?  
Dann wenden Sie sich bitte an die  
Abfallberatung im Landratsamt:*

Gusti Fischer, Tel. 09371 501-380  
Dr. Martina Vieth, Tel. 09371 501-384  
E-Mail: abfallwirtschaft@lra-mil.de



**Volkshochschule – Mit neuem Markenauftritt  
ins neue Studienhalbjahr**

**Volkshochschule Miltenberg startet  
mit rund 200 Bildungsangeboten ins neue Jahr**

2013 einigten sich die rund 1.000 deutschen Volkshochschulen unter Federführung des Deutschen Volkshochschulverbandes DVV auf einen bundesweit einheitlichen Markenauftritt. Diese gemeinsame Identität birgt für die Volkshochschulen die Chance, sich als attraktive, qualitativ hochwertige und unverwechselbare Marke auf dem Weiterbildungsmarkt zu positionieren. Die Volkshochschulen sind an einer gemeinsamen Marke zu erkennen, die zugleich Raum für Ergänzungen durch ein bestehendes individuelles Logo der einzelnen Volkshochschule bietet. Das Logo zeigt einen offenen Ring sich berührender und überschneidender Punkte und steht für die Volkshochschule als Ort der Begegnung, an dem Menschen zusammen kommen, um miteinander zu lernen. Damit spiegelt die Marke das Selbstverständnis einer offenen Bildungsstätte mit vielfältigem Lernangebot für Menschen jeder Herkunft, jeden Alters und jeder Kultur wider.

Das vielfältige Bildungsangebot der Volkshochschule Miltenberg für das neue Studienhalbjahr Herbst 2014 bietet mit rund 200 Bildungsangeboten eine Fülle interessanter Chancen, Wissensdurst und Bildungshunger zu stillen. Bewährte Themen und begehrte Angebote aus den Bereichen Gymnastik und Entspannung, Fremdsprachen und berufliche Weiterbildung sind ebenso zu finden wie neue Vortrags- und Seminarthemen. Grundkenntnisse im Umgang mit PC und Internet sowie in der Erstellung und Bearbeitung von Texten, Tabellen und Präsentationen vermitteln EDV-Kurse. Digitalfotografie, Bildbearbeitung am PC und Gestaltung eigener Internetseiten mit Joomla werden in eigenen Workshops thematisiert. Rhetorik und Smalltalk für Beruf und Alltag sind Themen von Kurzseminaren. Das Sprachkursangebot umfasst neben Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch auch Dänisch, Polnisch, Ungarisch, Türkisch, Chinesisch und Hindi. Unter dem Motto „Mit Freude lernen - von Anfang an“ können Kinder und Jugendliche nicht nur Filzen, Töpfern, Schnitzen oder Spritzbilder und Mosaik anfertigen, sondern auch Erste Hilfe oder Tastschreiben am PC erlernen. Koch- und Backkurse in Großheubach sowie Kreativangebote für Erwachsene in den Bereichen Schreiben, Zeichnen und Malen, Trommeln und Gestalten mit Holz und Weiden, Ton und Sandstein runden das Bildungsangebot ab.

Das **Programmheft für das neue Studienhalbjahr 2014** liegt in der Woche ab dem 8. September 2014 dem Boten vom Untermain bei und in den Verwaltungen der Städte und Gemeinden sowie in den Banken und Sparkassen im Einzugsbereich der Volkshochschule aus. Anmelden kann man sich per Internet unter [www.vhs-miltenberg.de](http://www.vhs-miltenberg.de), per Fax unter 09371/404-104, per Post und auch persönlich in der Geschäftsstelle am Engelplatz in Miltenberg, deren Team Fragen rund um die Kursangebote gerne beantwortet.

**Kontaktdaten:** vhs Miltenberg, Engelplatz 67, 63897 Miltenberg, Tel.: 09371/404-146, Fax: 09371/404-104, E-Mail: [vhs@miltenberg.de](mailto:vhs@miltenberg.de), Internet: [www.vhs-miltenberg.de](http://www.vhs-miltenberg.de)



**Ein herzliches Dankeschön**

sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Geschenken und schönen Überraschungen zur

**goldenen Hochzeit**

einen unvergesslichen Tag gemacht haben. Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Kindern mit Familien.

Heppdiel, im August 2014

**Melitta und Wolfgang Repp**



- Öl-/Gasheizung
- Sanitär
- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Solar
- Pelletanlagen

Hauptstraße 47  
63927 Bürgstadt

☎ 99850

Fax: (09371) 99851  
Mobil: 01 71/266 76 19

[hubheiz-service@t-online.de](mailto:hubheiz-service@t-online.de)

MANFRED  
**NEUBERGER**  
STEINMETZMEISTER



innovativ  
preiswert  
zuverlässig

- Grabmale
- Restaurierungen
- Natursteinarbeiten
- Garten - Skulpturen

Freiherr-von-Gudenus-Str. 20  
63930 Neunkirchen-Umpfenbach

Tel.: 0 93 78 / 14 98  
Fax: 0 93 78 / 90 81 13

*Wir gratulieren  
recht herzlich!*



## Bürgstadt

- |        |   |                    |
|--------|---|--------------------|
| 28.09. | Frau Luitgard Helmstetter, Unterer Steffleinsgraben 3 | zum 73. Geburtstag |
| 28.09. | Frau Annaliese Endres, Ringstraße 17                  | zum 79. Geburtstag |
| 30.09. | Herrn Gerhard Fischar, Ringstraße 31                  | zum 74. Geburtstag |

## Neunkirchen

- |        |  |                        |
|--------|--|------------------------|
| 22.09. | Herrn Johann Schidlo, Im Knappengrund 35                             | zum 75. Geburtstag     |
| 25.09. | Frau Hildegard Zeller, Schulstraße 8, Richelbach                     | zum 70. Geburtstag     |
| 27.09. | Herrn Walter Löhr, Schloßstraße 6, Umpfenbach                        | zum 76. Geburtstag     |
| 28.09. | Herrn Albert Neuberger, Friedhofstraße 2, Umpfenbach                 | zum 70. Geburtstag     |
| 28.09. | Herrn Edwin Berberich, Am Jakobsbrunnen 1, Umpfenbach                | zum 89. Geburtstag     |
| 29.09. | Herrn Robert Ditter, Odenwaldstr. 34, Umpfenbach                     | zum 70. Geburtstag     |
| 29.09. | Herrn Joseph Rüttiger, Rathausstraße 1                               | zum 87. Geburtstag     |
| 28.09. | dem Ehepaar Birgit und Carmelo Galeone, Schwarze Gasse 2, Umpfenbach | zur silbernen Hochzeit |

## Eichenbühl

- |        |   |                    |
|--------|---|--------------------|
| 19.09. | Herrn Erich Miltenberger, Hauptstraße 149         | zum 76. Geburtstag |
| 20.09. | Frau Lieschen Hinz, Schulweg 5 B                  | zum 85. Geburtstag |
| 23.09. | Frau Irmgard Meidel, Im Tannenschlag 2, Heppdiel  | zum 80. Geburtstag |
| 23.09. | Herrn Walther Hlinka, Bürgstadter Straße 14       | zum 84. Geburtstag |
| 24.09. | Herrn Reinhold Kuhn, Hauptstraße 22               | zum 77. Geburtstag |
| 25.09. | Frau Erika Häfner, Riederner Straße 11, Pfohlbach | zum 73. Geburtstag |
| 27.09. | Herrn Winfried Karch, Hauptstraße 17              | zum 74. Geburtstag |

**Sorgen kann man teilen – Telefonseelsorge Untermain**  
☎ 0800/11 10 111 und ☎ 0800/11 10 222 (kostenfrei)

**Weinbau  
Erich  
Meisenzahl**

Freudenberger  
Straße 32  
63927 Bürgstadt  
Tel. 09371/67672

Unsere Bacchus-Stube ist vom  
**19.09. bis 05.10.2014**  
wieder für Sie geöffnet.

Auf Ihr Kommen freut sich Fam. Erich Meisenzahl.

Nächster  
Häckertermin:  
**21.11.–07.12.14**

*Endlich neue Fenster  
vom Konrad!*

**Karl-Heinz  
Konrad**  
Schreinerei und Fensterbau

**Fenster und Türen vom  
Schreinermeister**

**Holzfenster · Holz-Alufenster · Kunststofffenster · Haustüre  
Innentüren · Insekten- u. Sonnenschutz · Reparaturen & Wartung**

Heppdieler Straße 2 · 63928 Eichenbühl-Pfohlbach  
Telefon 09378 309 · Telefax 09378 1309 · E-Mail info@fensterkonrad.de

**www.fensterkonrad.de**

**Unsere Angebote:**

- Dauerpflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Gerontogruppe  
Di + Fr. von 15:00 - 18:00 Uhr
- Gottesdienst für  
Menschen mit Demenz  
jeden 3. Mittwoch im Monat
- Ambulante Pflege
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Partyservice

**Pflegeheim im St. Elisabethenstift**

Mitglied im **bpa**

Inhaberin: Gisela Zötler  
**Hauptstr. 18, 63920 Großheubach**  
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: (0 93 71) 97 23-19

e-mail: Elisabethenstift@t-online.de,  
www.st-elisabethenstift.de

Wir sind täglich für Sie da von 7:00 bis 20:00 Uhr

# Kontowechsel zur Sparkasse? Sie sagen ja. Wir kümmern uns um alles Weitere.

- ✓ Karte(n) ✓ Dispo\* ✓ Online-Banking ✓ Telefon-Banking
- ✓ Änderungsmitteilungen ✓ Einzugsermächtigungen
- ✓ Dauerauftragseinrichtung ✓ Guthabenübertrag\*

\* BankID vorausgesetzt

90 % unserer Kunden  
beurteilen die Sparkassen  
mit „ausgezeichnet“,  
„sehr gut“ und „gut“.\*

\* Auszug aus dem Sparkassen-Kundendialog 2013.



LBS

Deka  
Investments

VER SICHER UNGS  
KAMMER  
BAYERN

TVB  
Bürgstadt

## Aktuelle Kurse beim Turnverein Bürgstadt

<b>Montag, 08.09.14</b> 19.00 - 20.00 Uhr	<b>TABATA</b> Turnhalle Jahnstr.	<b>Montag, 22.09.14</b> 20.15 - 21.15 Uhr	<b>Aroha</b> Turnhalle Jahnstr.
<b>Dienstag, 16.09.14</b> 18.45 - 19.45 Uhr	<b>Zumba</b> Mittelmühle	<b>Dienstag, 04.11.14</b> 18.45 - 19.45 Uhr	<b>Zumba</b> Mittelmühle
<b>Dienstag, 16.09.14</b> 20.00 - 21.00 Uhr	<b>Yoga</b> Mittelmühle	<b>Dienstag, 04.11.14</b> 20.00 - 21.00 Uhr	<b>Drums alive</b> Mittelmühle
<b>Donnerstag, 18.09.14</b> 18.00 - 19.00 Uhr	<b>Zumba für Kids</b> Turnhalle Jahnstr.		

Die angebotenen Stunden finden im Kurssystem statt - jeweils 5 Abende  
(Aroha 10 Abende) **Info & Anmeldung:** karohefner@t-online.de



Viel Spaß wünscht Euch Euer

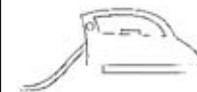


# Oswald & Menges

GmbH

## Elektro-Installations- und Verkaufsgeschäft:

- Ausführung sämtlicher elektr. Anlagen
- Elektro-Groß- und Kleingeräte
- Große Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen



Schulstraße 14 · 63930 Richelbach  
Hauptstraße 121 · 63897 Miltenberg

Tel: 09371 / 3169 Mobil: 0171 / 4834577  
E-Mail: [info@oswaldundmenges.de](mailto:info@oswaldundmenges.de)



Reparatur von Groß- und Kleingeräten aller Fabrikate

## Landratsamt Miltenberg

### 25. Kulturwochenherbst glänzt mit hochrangigen Veranstaltungen

Musik von Klassik über österreichischen Pop und Tina-Turner-Rock bis hin zu glasblasenden Männern, dem Kindermusical „Hänsel und Gretel“, einer Uraufführung mit dem European Union Youth Orchestra zum „Weihnachtsfrieden 2014“ und gleich zwei hochkarätige Ausstellungen: Der Kulturwochenherbst im Landkreis Miltenberg bietet wieder für jeden kulturellen Geschmack etwas.

Von Mitte September 2014 bis Mitte Februar 2015 spannt sich ein kultureller Bogen, der erneut auf Bewährtes setzt, aber auch neue Akzente setzt. So ist etwa Music Campus RheinMain jungen Wettbewerbspreisträgern und Stipendiaten schon lange ein fester Bestandteil des Kulturwochenherbsts wie auch das Neujahrskonzert – in diesem Jahr mit der Brass Band Berlin. Musik der Goldenen Zwanziger Jahre mit der Musikbühne Mannheim, dem GlasBlasSing Quintett, ein Tribut an Tina Turner und die Legende von Motown sorgen dafür, dass auch Freunde modernen Liedguts auf ihre Kosten kommen. Zu 25 Jahre Mauerfall wird es vom 24.9. – 19.10.2014 in der Kochsmühle Obernburg und in der Sparkasse die Ausstellung „Vom Tigerkäfig der Stasi ins Licht der Freiheit“ des Walldürner Künstlers Gino Kuhn geben, gefolgt von der Ausstellung „Wilhelm M. Busch – Zeichnungen und Gemälde“ (vom 24.10. – 27.11.2014).

Einen kompletten Überblick des Programms bietet eine Broschüre, die beim Kulturreferat im Landkreis Miltenberg, Brückenstraße 2, 63897 Miltenberg, E-Mail: kultur@LRA-mil.de, angefordert werden kann. Das Programm ist auch im Internet unter <http://kulturwochen.landratsamt-miltenberg.de> einzusehen.

Karten zu allen Veranstaltungen gibt es im Kulturreferat des Landratsamts Miltenberg (Telefon: 09371/501501, Fax: 09371/50179501, E-Mail: kultur@LRA-mil.de) und im Internet unter [www.adticket.de](http://www.adticket.de).

**So., 21. Sept., 11 Uhr**

Alte Dorfkirche Hausen  
Atelier Konrad Franz

**„Listening Wood – Holz hören“**

**Klangkunst-Konzert – Geräusch trifft auf Klarinette**  
David Rothenberg (Amerika), Eckard Kuchenbecker,  
Lasse-Marc Riek

**So., 28. Sept., 18 Uhr**

Anna-Kirche, Sulzbach

**Jubilate Deo**

Werke von Bach, Schütz, Jommelli, Campra u.a.  
Franziska Bobe Sopran, Klemens Schnorr, Orgel

**Fr., 3. Okt., 17 Uhr**

Bürgerzentrum Eisenfeld

**„Tanz auf dem Vulkan!“**

Musikbühne Mannheim mit den Evergreens der  
„Goldenen Zwanziger“ Jahre

**Fr., 3. Okt., 20 Uhr**

Zehntscheuer Amorbach

**„Männer, Flaschen, Sensationen“**

GlasBlasSingQuintett

**Sa., 11. Okt., 19 Uhr**

Altes Rathaus Miltenberg

**Klavierabend mit Johann Sebastian Bernard**

Werke von Bach, Schostakowitsch und Schubert

## Die Welt des Transports

### Der neue Iveco Daily



Vorbeikommen - Probefahren



**FRANKEN-GARAGE**

Bürgstadt ☎ 0 93 71 - 9 48 72 48

[www.Franken-Garage.de](http://www.Franken-Garage.de)

## Die Fahrschule Manfred Helmstetter

bietet:

kostengünstige, freundliche, kompetente  
**Führerscheinausbildung  
in allen Klassen.**

**Beratung und Anmeldung:**

jeweils Dienstag und Donnerstag  
ab 18 Uhr

in der Fahrschule Manfred Helmstetter  
Martinsgasse 2, Bürgstadt.

**Tel. 09372/949006**

**Auto: 0171-4649365**

**In guten Händen**



**Liebevoll umsorgt und verwöhnt werden**

**Tagespflege** im Otto-Rauch-Stift in Freudenberg

Nutzen Sie einen kostenlosen Kennenlerntag.

Information und Anmeldung:

Telefon 09375 9205-0  
[info@ors.caritas-tbb.de](mailto:info@ors.caritas-tbb.de)  
[www.ors.caritas-tbb.de](http://www.ors.caritas-tbb.de)

Otto-Rauch-Str. 5  
97896 Freudenberg

Caritas-Altenpflegeheim  
**Otto-Rauch-Stift**





<b>Dienstag</b>	<b>16.09.</b>	<b>Hl. Kornelius, hl. Cyprian</b>
<i>Bürgstadt</i>	9:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Grundschule BgSt.
<i>Miltenberg</i>	9:00	Messfeier ENTFÄLLT - Klosterkirche
<i>Miltenberg</i>	9:00	ökum. Godi der ABC-Schützen der Grundschule Miltenberg
<i>Bürgstadt</i>	10:00	ökum Schuleröffnungsgottesdienst der Mittelschule BgSt.
<i>Bürgstadt</i>	18:30	Rosenkranz - Alte Kirche
<i>Bürgstadt</i>	19:00	Messfeier - Alte Kirche (f. Margareta Rosa Albert (Leg.) / f. Günter Sonnen)
<b>Mittwoch</b>	<b>17.09.</b>	
<i>Miltenberg</i>	8:30	Schuleröffnungsgottesdienst des JBG Miltenberg - Pfarrkirche
<i>Miltenberg</i>	10:00	Messfeier - Maria Regina
<i>Wenschkorf</i>	18:30	Messfeier
<i>Breitendiel</i>	19:00	Messfeier
<i>Miltenberg</i>	19:00	Stille eucharistische Anbetung - Gemeindezentrum
<b>Donnerstag</b>	<b>18.09.</b>	
<i>Miltenberg</i>	8:30	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der 2-4. Klasse der Grundschule - Pfarrkirche
<i>Miltenberg</i>	17:00	Rosenkranz in der Fatimakapelle
<i>Bürgstadt</i>	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe
<i>Mainbullau</i>	18:30	Messfeier
<i>Miltenberg</i>	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe - Gemeindezentrum
<i>Miltenberg</i>	19:00	Messfeier - Gemeindezentrum
<i>Miltenberg</i>	20:00	Taizé-Gebet - Laurentiuskapelle
<b>Freitag</b>	<b>19.09.</b>	
<i>Bürgstadt</i>	8:00	Messfeier - Martinskapelle (nach Meinung der Stifter / f. Familien Müller und Weimer und verst. Angehörige / f. Ludwig Ruppert und verstorbene Angehörige)
<i>Miltenberg</i>	8:30	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Realschule Miltenberg Klassen 5-7 - Pfarrkirche
<i>Miltenberg</i>	10:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Realschule Miltenberg Klassen 8-10- Pfarrkirche
<b>Samstag</b>	<b>20.09.</b>	<b>Hl. Andreas Kim Taegon u. hl. Paul Chong Hasang</b>
<i>Miltenberg</i>	11:45	Viertel vor Zwölf - Pfarrkirche
<i>Bürgstadt</i>	12:30	Wort-Gottes-Feier mit Trauung – Martinskapelle Johann und Ida Melcher, geb. Tiano
<i>Bürgstadt</i>	15:00	Wort-Gottes-Feier mit Trauung - Alte Kirche Thorsten und Angelika Ursprung, geb. Stier
<i>Miltenberg</i>	16:00	Messfeier - Maria Regina
<i>Miltenberg</i>	17:00	Messfeier in poln. Sprache, davor Beichte - Gemeindezentrum
<i>Bürgstadt</i>	18:00	Messfeier (f. Johanna Hench und Angehörige (Leg.) / f. Johann und Hildegard Hanel (Leg.) / f. Alfred und Dorothea Romatschke und Familie (Leg.) / f. Leb. und die Verst. des Schuljahrganges 1938/39)

<i>Miltenberg</i>	18:00	Messfeier ENTFÄLLT
<i>Breitendiel</i>	18:30	Messfeier
<b>Sonntag</b>	<b>21.09.</b>	<b>25. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
<i>Miltenberg</i>	8:30	Messfeier - Gemeindezentrum
<i>Miltenberg</i>	10:00	Messfeier mit Verabschiedung von Herrn Pfarrer Lutz - Pfarrkirche
<i>Bürgstadt</i>	10:00	Messfeier ENTFÄLLT
<i>Wenschkorf</i>	10:00	Messfeier mit Taufe Samuel Fordon
<i>Bürgstadt</i>	14:00	Tauffeier Pascal Dominic Manfred Merz
<i>Miltenberg</i>	19:00	Messfeier - Pfarrkirche
<b>Montag</b>	<b>22.09.</b>	
<i>Miltenberg</i>	15:00	Rosenkranz - Klosterkirche
<i>Miltenberg</i>	19:00	Messfeier - Pfarrkirche
<b>Dienstag</b>	<b>23.09.</b>	<b>Hl. Pius</b>
<i>Miltenberg</i>	9:00	Messfeier - Antoniusgedenken- Klosterkirche
<i>Bürgstadt</i>	18:30	Rosenkranz - Alte Kirche
<i>Bürgstadt</i>	19:00	Messfeier - Alte Kirche (f. Helene Groß und Eltern (Leg.) / f. Andreas Annabring und Angehörige)
<b>Mittwoch</b>	<b>24.09.</b>	
<i>Miltenberg</i>	10:00	Messfeier - Maria Regina
<i>Miltenberg</i>	10:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Mittelschule Miltenberg Klassen 8-10 ev. Kirche
<i>Miltenberg</i>	10:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Mittelschule Miltenberg Klassen 5-7 - Pfarrkirche
<i>Wenschkorf</i>	18:30	Messfeier
<i>Breitendiel</i>	19:00	Messfeier
<i>Miltenberg</i>	19:00	Stille eucharistische Anbetung - Gemeindezentrum
<b>Donnerstag</b>	<b>25.09.</b>	
<i>Miltenberg</i>	8:30	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Stötzner Schule - Pfarrkirche
<i>Miltenberg</i>	17:00	Rosenkranz in der Fatimakapelle
<i>Bürgstadt</i>	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe
<i>Mainbullau</i>	18:30	Messfeier
<i>Miltenberg</i>	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe - Gemeindezentrum
<i>Miltenberg</i>	19:00	Messfeier - Gemeindezentrum
<b>Freitag</b>	<b>26.09.</b>	
<i>Bürgstadt</i>	8:00	Messfeier - Martinskapelle (f. Margareta Rosa Albert (Leg.))
<i>Miltenberg</i>	9:00	Messfeier - Pfarrkirche
<b>Samstag</b>	<b>27.09.</b>	<b>Hl. Vinzenz v. Paul</b>
<i>Miltenberg</i>	11:45	Viertel vor Zwölf - Pfarrkirche
<i>Bürgstadt</i>	12:30	Bräutamt mit Trauung – Alte Kirche Johannes Gömmel und Miriam Gramlich
<i>Miltenberg</i>	16:00	Messfeier - Maria Regina
<i>Miltenberg</i>	17:00	Messfeier in poln. Sprache, davor Beichte - Gemeindezentrum
<i>Bürgstadt</i>	17:00	Beichtgelegenheit
<i>Bürgstadt</i>	17:30	Rosenkranz

<b>Bürgstadt</b>	18:00	<b>Messfeier</b> (f. Alfred Frosch als 3. Seelengottesdienst / f. Karl und Margareta Hefner und Angehörige / f. Coletta Frosch und Angehörige / f. Karl und Mina Trabert und Angehörige / f. Elisabeth Balles, Eltern und Schwiegereltern und Angehörige / f. Birgit Hofmann und Großeltern / f. Bruno, Cenzi, Georg und Martin Heß und Angehörige / f. die Verst. der Familien Schalmann und Scheuermann / f. Elfriede und Edgar Frosch, Eltern und Familie Büttner / f. Roman und Josefine Balles und Eugen und Hedwig Maier)
<b>Wensdorf</b>	18:30	<b>Messfeier</b>
<b>Mainbullau</b>	18:30	<b>Messfeier</b>
<b>Sonntag</b>	<b>28.09.</b>	<b>26. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> <i>Kollekte Caritative Aufgaben</i>
<b>Miltenberg</b>	8:30	<b>Messfeier für lebende und verstorbene Sodalen der Fünfwundenbruderschaft - Klosterkirche</b>
<b>Miltenberg</b>	10:00	<b>Kinderkirche im Pfarrhauskeller</b>
<b>Miltenberg</b>	10:00	<b>Messfeier - Pfarrkirche</b>
<b>Breitendiel</b>	10:00	<b>Messfeier</b>
<b>Bürgstadt</b>	10:00	<b>Messfeier</b> (f. Stephan Meisenzahl als 3. Seelengottesdienst / f. Liesel Hofmann als 2. Seelengottesdienst / f. Johanna und Helmut Baumann (Leg.) / f. Erich Berberich und Sohn Bernhard / f. Gertrud und Paul Schreck und Hildegard und Hans Buchholz)
<b>Miltenberg</b>	11:00	<b>Messfeier in portugiesischer Sprache - Klosterkirche</b>
<b>Miltenberg</b>	19:00	<b>Messfeier - Pfarrkirche</b>
<b>Montag</b>	<b>29.09.</b>	<b>HL. MICHAEL, HL. GABRIEL und HL. RAFAEL</b>
<b>Miltenberg</b>	15:00	<b>Rosenkranz - Klosterkirche</b>
<b>Miltenberg</b>	19:00	<b>Messfeier - Pfarrkirche</b>
<b>Dienstag</b>	<b>30.09.</b>	<b>Hl. Hieronymus</b>
<b>Miltenberg</b>	9:00	<b>Messfeier - Antoniusgedenken- Klosterkirche</b>
<b>Bürgstadt</b>	18:30	<b>Rosenkranz - Alte Kirche</b>
<b>Bürgstadt</b>	19:00	<b>Messfeier - Alte Kirche</b> (nach Meinung der Stifter / f. Hans Bahr und verst. Angehörige / f. Walter Hofmann, Eltern und Schwiegereltern / f. Marianne Platz)

Bei Requiem entfällt die Tagesmesse.

**Termin:** Missio-Kleidersammlung am 18. Oktober 2014

### Kath. Pfarramt St. Margareta, Mühlweg 17, 63927 Bürgstadt

Öffnungszeiten des Pfarrbüros: • Di. 9–11 Uhr • Fr. 15–17 Uhr

Rufnr.:	Pfarrbüro Bürgstadt .....21 44	Mail: pfarrei.buergstadt@bistum-wuerzburg.de
	Pater Mani Panthalany.....21 44	
	Pfr. Christian Lutz .....23 30	Mail: christian.lutz@bistum-wuerzburg.de
	Kaplan George Stephen .....23 30	Mail: george.rayappan@bistum-wuerzburg.de
	Gem.-Ref. Maria Krines .....23 30	Mail: maria.krines@bistum-wuerzburg.de
	Gem.-Ref. Jörg Buchhold ..... 66 01 95	Mail: joerg.buchhold@bistum-wuerzburg.de
	(in der Regel mittwochs erreichbar)	
	Michael Bailer ..... 6 50 09 96	Mail: michael.bailer@bistum-wuerzburg.de
	Kirchenmusiker und Dekanatskantor	Sprechzeit: Di.–Fr. 10–12 Uhr sowie nach Vereinbarung

Homepage: [www.pg-st-martin-miltenberg-buergstadt.de](http://www.pg-st-martin-miltenberg-buergstadt.de)

## Sonntags-Familien-Quiz:

Um welches seltsame Gerät handelt es sich hier?

Ein Tipp: Schauen Sie mal am Sonntag in die Tabak-Abteilung im Museum.

Interessant und unterhaltend: Museum Bürgstadt.



Werden Sie Mitglied im Heimat- u. Geschichtsverein!



Öffnungszeiten: Jeden Sonntag von 14-18 Uhr. (Eintritt frei)  
Verantwortlich: Heimat- und Geschichtsverein Bürgstadt

## Schreibwaren F. Haubenreich-Dan

Alles für Schule und Büro

Bestellshop & mehr

Lotto-Annahmestelle



**Lotto®**

Schreibwaren / Zeitschriften



Post-Agentur



Bestellshop:

**OTTO**

**KLINGEL**

Annahme:

**NORGE REINIGUNG**

**Reinigung + Schuhreparatur**

**Freudenberger Str. 12 • Bürgstadt • Tel. + Fax: 09371 / 6328**

Öffnungszeiten: Mo. und Sa.: 9-12 Uhr • Di., Mi., Do., Fr.: 9-12 Uhr und 14-18 Uhr



*“Die Mischung macht’s.”*

Verlängert bis 30.09.2014.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Auch nach der Mess<sup>2</sup>: Clever kombinieren mit unserer VR-KombiAnlage.**

Optimieren Sie Ihre persönliche Vermögensstruktur mit unserem Kombi-Angebot. Die VR-KombiAnlage ist ein Anlagemix aus einer Festgeld- und einer Sachwertanlage:

- 50 % Ihrer Anlagesumme in ein VR-FestGeld: **2,00 %** p.a. für eine Laufzeit von sechs Monaten
- 50 % Ihrer Anlagesumme in eine Sachwertanlage: Immobilienfonds von Union Investment\*
- Angebotszeitraum: Bis 30. September 2014
- Mindestanlagebetrag: 5.000 €

www.rvbmil.de  
Telefon 09371 504-0



Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg eG 

\* Mindesthaltfrist 2 Jahre, 12-monatige Frist für die Rückgabeerklärung, 5% Ausgabeaufschlag. Die Verkaufsprospekte, die Anlagebedingungen, die wesentlichen Anlegerinformationen sowie die Jahres- und Halbjahresberichte erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache in unserer Bank. Bei diesen Informationen handelt es sich um Werbemittelungen. Sie stellen keine Beratung im Sinne des WpHG dar und können ein Beratungsgespräch nicht ersetzen. Stand: 8. September 2014.

## Neuberger's Kartoffelhäusle

am Hof in der Erfstraße 51 in Bürgstadt

Ab sofort erhalten Sie bei uns erntefrische, naturnah erzeugte Kartoffeln aus eigenem Anbau in der praktischen 5-kg-Tüte!

(Selbstbedienung am Häusle, 25-kg-Sack auf Bestellung)

Tel. 01 60 / 97 81 89 38



## Gaststätte »Zum Hufeisen«

Dorfstraße 8, 63928 Windischbuchen

Telefon: 09378/464

Inhaber: Werner Reichert

### Unser Angebot:

Gutbürgerliche Küche und Hausmacher Spezialitäten  
Fränkische Spezialitäten aus dem Altmühltal  
und verschiedene Pizzen - auch zum Mitnehmen!

Täglich ab 14 Uhr, an Sonn- u. Feiertagen ab 10 Uhr geöffnet (Dienstag Ruhetag)

- Heizung / Sanitär
- Stückholz, Pellets
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kundendienst



haustechnik

**63928 Heppdiel, Pfarräcker 1**  
**Tel: 09378 - 997466 · Fax: 09378 - 997465**

**www.breunig-berberich.de**

**Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft  
St. Antonius Ertal und Höhen**

Eichenbühl – Riedern – Guggenberg  
Neunkirchen – Richelbach – Umpfenbach  
Heppdiel – Schippach – Windischbuchen



**Mittwoch 17.09.**

**UMPF** 19.00 Messfeier

**Donnerstag 18.09. Hl. Lampert**

**EICH** 8.30 Eröffnungsgottesdienst zum Schulanfang

**SCHI** 19.00 Messfeier

**25. Sonntag im Jahreskreis**

**Samstag 20.09.**

**UMPF** 19.00 Messfeier

**Sonntag 21.09. Patrozinium St. Mauritius**

**Begegnungstag der Pfarreiengemeinschaft**

**HEPP** 11.00 Familiengottesdienst an der Pfarrkirche Heppdiel, musikalisch gestaltet durch die Schippacher Musikanten und den Heppdieler Chor;

anschließend Begegnung am Kirchplatz

Treffpunkte für die Fußgruppen

– Schippach 10:00 h am Lindenbaum

– Pfohlbach 9:30 h am Sägewerk Konrad

**RICH** 14.30 Tauffeier für Marie Luise Irmgard Huthmann

**Pfarramt Eichenbühl** Pfarrgasse 1, 63928 Eichenbühl  
Tel. 09371-2556, Fax 09371-9488951  
st-caecilia.eichenbuehl@bistum-wuerzburg.de  
**Pfarrbüro geöffnet:** Montag, Donnerstag, Freitag .....von 8 – 11 Uhr

**Pfarramt Neunkirchen** Frankenstraße 30, 63930 Neunkirchen  
Tel. 09378-387, Fax 09378-1536  
pfarrei.neunkirchen@bistum-wuerzburg.de  
**Pfarrbüro geöffnet:** Mittwoch und Freitag .....von 8 – 12 Uhr

**Seelsorger** **Pfarrer Artur Fröhlich**  
Tel. 09371-2556 (Pfarrhaus Eichenbühl), artur.froehlich@bistum-wuerzburg.de

**Pastoralreferent Hermann Gömmel**  
Tel. 09371-9488950 (Pfarrhaus Eichenbühl)  
hermann.goemmel@bistum-wuerzburg.de

**26. Sonntag im Jahreskreis**

**Dienstag 23.09. Hl. Pius von Pietrelcina (Padre Pio)**

**RICH** 19.00 Messfeier

**Mittwoch 24.09.**

**NEUN** 19.00 Messfeier

**Freitag 26.09.**

**WIND** 19.00 Messfeier

**Samstag 27.09.**

**GUGG** Patrozinium St. Michael

19.00 Messfeier

**Sonntag 28.09.**

**SCHI** 8.30 Messfeier

**EICH** 10.00 Messfeier für die Pfarrgemeinde mit Verabschiedung von Diakon Georg Kassing

*anschl. Stehempfang im Pfarrheim*

**RICH** 10.00 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionsspendung

**Sperrmüllbörse**

<b>Gegenstand</b>	<b>Telefon</b>
<hr/>	
<b>Schrankwand</b> (Breite: 2,14 m; Höhe: 2,07 m; Tiefe: 0,48 m) für Bücher geeignet .....	0 93 71 / 75 51

**Kreuzbund Miltenberg**

(Selbsthilfegruppe für Alkohol- u. Medikamentenabhängige)

**Wöchentliche Gesprächskreise:**

**Montag** 19.00 – 21.00 Uhr Info: 09371/5177

**Dienstag** 19.30 – 21.30 Uhr Info: 09371/1623

**Donnerstag** 19.30 – 21.30 Uhr Info: 09371/7840



## Der Gartentipp des Landratsamtes Miltenberg Für die Herbsternte Feldsalat jetzt säen

Feldsalat ist eines der wenigen Gemüse, das wir nicht von Römern, Griechen oder Indianern übernommen haben. Der Feldsalat ist in der freien Natur ein Ackerwildkraut und in Deutschland heimisch. Er wurde früher nicht besonders geschätzt, obwohl er im Herbst und den Winter über ständig frisches Gemüse liefert.

Gesät wird zwischen Mitte August für die Ernte im Herbst und Mitte Oktober für die Überwinterung. Bis auf die alte Sorte „Holländischer Breitblättriger“ sind alle winterhart. „Dunkelgrüner Vollherziger und Vert de Cambrai sind bekannte ältere Sorten, durchweg mit einem glänzenden, löffelartig gewölbten Blatt. Die Züchtung hat jedoch inzwischen weitgehend resistente Sorten entwickelt, die vor allem im Gewächshaus Vorteile bieten und das Spritzen gegen die Mehltau-Krankheit überflüssig machen. „Favor“, „Jade“, „Gala“ und „Vit“ haben sich gut bewährt.

Feldsalat ist mit Kompost und den Nährstoffen zufrieden, die aus den Vorkulturen zur Verfügung stehen. Lediglich die Aussaat kann problematisch sein, weil die feinen Samen ca. 3 Wochen zum Aufgehen brauchen und in einer Zeit mit hohen Temperaturen ständig feucht gehalten werden müssen. Auch ein Schutz gegen Vögel mit Netzen oder Gittern ist ratsam, denn die Samen müssen sehr flach ausgesät werden (0,5 cm) und vertragen nur leichte Bedeckung mit Erde. Bereiten Sie daher das Saatbeet besonders sorgsam vor und klopfen Sie es mit einer Schaufel an. Die Aussaat in Reihen von 10 -15 cm Abstand und mit einer Menge von 1,5 bis 2 g/m<sup>2</sup> ist günstiger als die Breitsaat. Der Samen wird nach dem Abdecken mit Erde nochmals angeklopft, wodurch er Anschluss an die aus dem Boden nach oben steigende Feuchtigkeit erhält.

Für Gewächshausbesitzer ist auch die Pflanzenanzucht interessant. In Multitopfplatten oder Töpfchen vorgezogener Feldsalat erlaubt es, das Gewächshaus möglichst lange mit Tomaten oder Gurken zu nutzen und erst im Oktober oder November noch eine späte Feldsalatkultur für die Ernte im Winter auszubringen. Vorgezogene Pflanzen entwickeln sich besonders kräftig und sind leicht zu ernten.

Auch Winterportulak lässt sich mit dem Feldsalat zusammen nach gleicher Manier ziehen. Bei einer Aussaat Ende September ist bereits nach ca. 8 Wochen Erntezeit. Geerntet wird durch Abscheiden der Blattstiele bis auf ca. 1 cm über der Bodenoberfläche. Tiefer darf nicht geschnitten werden, um weiteres Nachwachsen zu ermöglichen. Unter optimalen Bedingungen kann so bis zu vier Mal geerntet werden.

Weitere Infos erhalten Sie beim Fachberater für Gartenkultur und Landespflege im Landratsamt Miltenberg, Herrn Roman Kempf, unter Telefon 09371 501-582.



# H. BERLINGER

**MALER**  
**VERPUTZER** **GERÜSTBAU**

Schlossstraße 2 · 63930 Neunkirchen - Umpfenbach  
Tel.: 0 93 78 / 2 36 Fax.: 15 42 E-Mail: Berlinger@t-online.de



### Führerschein !?

Sie wollen eine kompetente und fachgerechte Führerschein-ausbildung? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

**Wir bieten Ihnen:**

- Ausbildung in allen Klassen
- optimale Ausbildung in Theorie und Praxis
- praxisgerechte Ausbildungsfahrzeuge

www.fahrschule-grosskinsky.de **FAHRSCHULE**  
**GROSSKINSKY**  
Tel. 09371 / 1224

Miltenberg · Amorbach · Eichenbühl · Kleinheubach

**Unterricht und Anmeldung:**

Eichenbühl:	Montag	19:30 Uhr
Miltenberg:	Dienstag und Donnerstag	18:30 Uhr
Amorbach:	Montag und Donnerstag	19:00 Uhr
Kleinheubach:	Dienstag	19:00 Uhr
	Freitag	16:30 Uhr

Infos im Internet: [www.fahrschule-grosskinsky.de](http://www.fahrschule-grosskinsky.de)  
oder einfach anrufen: 0170/3115887






# Bistro Erftalbowling

**Genieße Leckere Eisbecher und Coktails in unserem Biergarten**



**Öffnungszeiten:**

<b>Di. - Do.</b>	<b>16:00 - 24:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>16:00 - 01:00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>15:00 - 01:00 Uhr</b>
<b>Sonntags</b>	<b>10:00 - 22:00 Uhr</b>
<b>Montag Ruhetag</b>	<b>Inh. Gerhard Balles</b>

**Bürgstadt Mühlweg 24 Tel.09371/67252 [www.erftalbowling.de](http://www.erftalbowling.de)**

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Miltenberg

Donnerstag, 18.09.	18.00 Uhr	Teamerkurs – Schnuppertreffen
	20.00 Uhr	Kirchenvorstandssitzung
	20.00 Uhr	Taizégebet in der Laurentiuskapelle Miltenberg
Samstag, 20.09.	18.00 Uhr	Ökum. Schöpfungsgottesdienst veranstaltet von der ACK Miltenberg
Sonntag, 21.09.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Mittwoch, 24.09.	16.00 Uhr	Konfi-Time
	17.15 Uhr	Konfi-Time
Sonntag, 28.09.	10.00 Uhr	Wangama-Partnerschaftsgottesdienst mit der Gospelgruppe „Rejoice“ und den Trommlern der Gruppe „Aboyami“; im Anschluss tansanische Versteigerung von Gaben vor der Kirche
	11.30 Uhr	Kleinkindergottesdienst

### Regelmäßige Veranstaltungen

Montags, wöchentlich	16.00 Uhr	Seniorentanz im Evang. Gemeindehaus
Dienstags, wöchentlich	9.30 Uhr	Krabbelgruppe „Kinderreich“, Frau Weiß, Tel. 0170-4718608
Dienstags, 14-tägig	19.00 Uhr	Ensemble „Flauto Dolce“, Frau Plötz, Tel. 67268
Dienstags, 14-tägig	20.00 Uhr	Ökum. Schola-Probe, Frau Faust, Tel. 66539
Donnerstags, wöchentl.	19.00 Uhr	Posaunenchor-Probe, Herr Förster, Tel. 668455
Freitags, wöchentlich	18.00 Uhr	Russischer Chor, Frau Granzon, Tel. 4611

Weitere Informationen unter [www.evangelisch-miltenberg.de](http://www.evangelisch-miltenberg.de)

### Beratung, Planung, Verkauf und Service von:

- ✓ Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten
- ✓ Elektroinstallation in Alt- und Neubau
- ✓ Beleuchtungsanlagen
- ✓ ISDN-Telefonanlagen
- ✓ Satelliten-Anlagen
- ✓ Elektroheizungen
- ✓ EIB-Partner
- ✓ E-Check

Jürgen Bauer · Elektromeister  
Buchweg 9 · 63928 Pfohlbach  
Tel. 0 93 78 - 99 74 42 Fax. 0 93 78 - 90 82 68  
eMail: [info@elektro-bauer.com](mailto:info@elektro-bauer.com)

[www.elektro-bauer.com](http://www.elektro-bauer.com)



© SEITZ-DEKOR 0 93 77 / 15 47



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Information und Unterhaltung für unsere Mitglieder und Kunden

**Dienstag, 30. September 2014, 19:00 Uhr**  
Bürgerzentrum Elsenfeld

Neben einem **Fachvortrag** zum Thema „Rund ums Wohnen: Energiesparen - finanzieren - Generationenwechsel“ und **Ehrungen von Mitgliedern**, bieten wir Ihnen **erstklassige Unterhaltung** mit dem Stück „Und es Lem is ok!“ des fränkischen Kabarets „häisd' n' däisd... vomm mee!“

Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Bitte melden Sie sich in Ihrer Geschäftsstelle oder über unser KundenServiceCenter (09371 504-0) an. Kostenloser Busservice.

[www.rvbmil.de](http://www.rvbmil.de)  
Telefon 09371 504-0

Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg eG



## Veranstaltungskalender

### Bürgstadt

#### Kath. Pfarrgemeinde St. Margareta Bürgstadt „Junge Seniorinnen und Senioren“

18.09. (Donnerstag) Ausflug nach Watterbach – Boxbrunn  
Abfahrt: 13.00 Uhr  
Andacht in der Pfarrkirche St. Sebastian in Watterbach.  
Anschließend Wanderung / Fahrt nach Boxbrunn,  
und Einkehr im Gasthaus „Bayerischer Hof“.  
Bitte bei Hubert Neuberger anmelden. Danke!

Voranzeige: 16.10. Ausflug nach Reicholzheim – Bronnbach

#### Gesprächskreis für Senioren

24.09. 15.00 Uhr offener Gesprächskreis für Senioren  
in der Gemeindebücherei Bürgstadt

#### „Helfen verbindet – wir schenken eine Stunde Zeit!“

24.09. 19.00 Uhr Motivationsabend mit Joachim Schmitt (Berater)  
im Gasthof „Adler“

#### Geflügelzuchtverein Bürgstadt e.V.

01.10. 20.00 Uhr Monatsversammlung  
im Gasthaus „Schwanen“

#### Jugendfeuerwehr Bürgstadt

29.09. 18.00 Uhr Übung

#### FF Bürgstadt

22.09. 19.30 Uhr Maschinistenausbildung  
29.09. 19.30 Uhr Technischer Dienst

#### Kath. Frauenbund & Kunterbun(d)t

Die Krabbelgruppe „Kleine Strolche“ trifft sich jeden Donnerstag  
von 9.30 Uhr – 11.00 Uhr und nachmittags von 15.30 Uhr – 17.00 Uhr  
im Jugendraum der Mittelmühle.



Wir fertigen...



**Schränke**  
**Kommoden**  
**Betten**  
**Sonderlösungen**

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung in Bürgstadt -  
wir beraten Sie gerne.

Freudenberger Str. 56-58  
63927 Bürgstadt/Main  
Telefon 09371/9777-0  
www.reichert-moebel.de

**REICHERT**<sup>®</sup>  
*Schlafkultur*  
Die Möbelwerkstätte

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung!

**GREULICH**<sup>GmbH</sup>

Moderne Bäder \* Innovative Heizungen \* Spenglerei



Wir beraten Sie gerne -  
kostenlos & unverbindlich!

Tel. 09378-908057-0

Heumahdsweg 10 \* 63930 Richelbach \* www.greulich-haustechnik.de

## Veranstaltungskalender

### ... Bürgstadt

#### TV Bürgstadt

02.10. TT-Ortsmeisterschaften  
um 20 Uhr in der Sporthalle



#### Angelsportverein

18.09. 17.00 Uhr Stippen am Main,  
Treffpunkt: Großer Brückengraben

02.10. Freies Angeln in der Erf,  
17.00 Uhr an der kleinen Erfbrücke

#### FC Bürgstadt

Sa.,	20.09.	13.15	JFG Unt. Elsave-Eschau	FC Bürgstadt U13	D-Junioren Kreisl. AB/MIL
Sa.,	20.09.	14.30	FC Bürgstadt U15	FSV Obernau	C-Junioren Kreisl. AB/MIL
Sa.,	20.09.	16.00	FC Bürgstadt U19	(SG)Miltenerger SV	A-Junioren Kreisl. AB/MIL
So.,	21.09.	10.30	JFG Churfranken	FC Bürgstadt U17	B-Junioren Kreisliga AB/MIL
So.,	21.09.	15.00	SG Kleinheubach	FC Bürgstadt 2	2. Mannsch. A-Kl. Gr. 4 AB/MIL
So.,	21.09.	15.00	SV Erlenbach/Main 2	FC Bürgstadt	1. Mannsch. Kreisl. 3 AB/MIL
Mi.,	24.09.	18.30	FC Bürgstadt U13	JFG Bay. Odenwald	D-Junioren Kreisl. AB/MIL
Sa.,	27.09.	14.30	JFG Team Spessart	FC Bürgstadt U15	C-Junioren Kreisl. AB/MIL
Sa.,	27.09.	16.00	JFG Mainlimes Mitte	FC Bürgstadt U19	A-Junioren Kreisl. AB/MIL
So.,	28.09.	10.30	FC Bürgstadt U17	(SG) FSV Teutonia Obernau	B-Junioren Kreisl. AB/MIL
So.,	28.09.	13.00	FC Bürgstadt 2	DJK Breitendiel	2. Mannsch. A-Kl. Gr. 4 AB/MIL
So.,	28.09.	15.00	FC Bürgstadt	TSV Großheubach	1. Mannsch. Kreisl. 3 AB/MIL

Terminvoranzeige für Chor- und Musikfreunde:

#### Chor »Joy« und Landesjugendchor Hessen

**Gemeinsames Konzert am Sonntag, dem 02. November 2014, um 15 Uhr  
in der Mittelmühle in Bürgstadt**

Im Rahmen einer Probephase ist der Landesjugendchor Hessen mit seinem Dirigenten Jürgen Faßbender im Landkreis Miltenberg und hat sich für sein Abschlusskonzert als Partner den Chor »Joy« vom Gesangverein Bürgstadt engagiert. Freuen Sie sich auf ein tolles Konzert. Näheres im nächsten Amtsblatt.

- ➔ Kostenloser Hol- und Bringservice für die Theorie- und Praxis-Unterrichtszeiten
- ➔ Junges, dynamisches Team - mit einer Fahrlehrerin
- ➔ Halle, großzügige Unterrichtsräume
- ➔ Neueste Unterrichtsmedien
- ➔ Wöchentliche theoretische und praktische Prüfung
- ➔ Moderne Ausbildungsfahrzeuge
- ➔ 1 Jahr kostenlose ADAC Mitgliedschaft
- ➔ Führerscheinfinanzierung möglich
- ➔ Optimale Ausbildung in Theorie und Praxis
- ➔ Rundum-Sorglos-Paket; Behördengänge übernehmen wir
- ➔ THEO; Pocket PC für unterwegs
- ➔ Kostenlose Fahr Schüler-Unfallversicherung

### Führerscheinausbildung

ist Vertrauenssache!

Ihre Nr. 1 in Service, Preis und Leistung

Stephan Krank  
0175 / 5 22 68 98  
www.die-fuehrerschein-macher.de  
info@die-fuehrerschein-macher.de

### Fahrschule

# Stephan Krank

Freudenberg - Odenberg - Bürgstadt

Unterricht:  
- Freudenberg Do. 18.30 Uhr\*  
- Odenberg Mo. & Mi. 18.30 Uhr\*  
- Bürgstadt Di. & Mi. 18.30 Uhr\*

\*Anmeldung jeweils ab 18.00 Uhr

## Plaketten fällig? Wird erledigt!

Was sein muss, muss sein.

Ohne die gesetzlich vorgeschriebene Hauptuntersuchung gibt's keine neue Plakette. Gehen Sie den bequemeren Weg.

Kommen Sie zu uns zur DEKRA-Abnahme.

Noch Fragen? Anrufen und anmelden.

### Jeden Donnerstag ist Plakettentag!

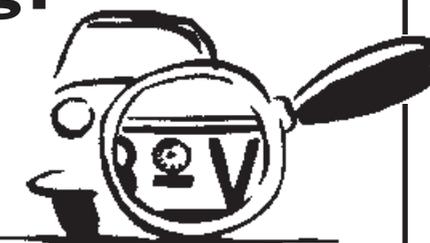


**BERRES  
HIRSCH  
AUTOHAUS** GmbH



63928 Eichenbühl, Etterweg 1, Telefon 0 93 71/60 86

E-Mail: Berres-Hirsch@t-online.de



## Veranstungskalender

### Neunkirchen

#### Pfarreiengemeinschaft

##### St. Antonius Erfstal und Höhen

21.09. Begegnungstag in Heppdiel

#### FF Neunkirchen

25.09. 19.30 Uhr Übung

#### Kleintierzuchtverein Neunkirchen

30.09. 20.00 Uhr Monatsversammlung  
in der Kleintierzuchtanlage

### Eichenbühl

#### Kolpingsfamilie Eichenbühl

##### Präventives Gesundheitstraining mit Übungsleiter Wolfgang Fischer

Donnerstags von 19.00 – 20.30 Uhr; Beginn: 25.09.14 (10 Abende)

Kursgebühr: 60,- €; Anmeldung und Info bei Siegmund Ackermann,

Tel. 09371- 959110 oder Wolfgang Fischer, 09378-908246 oder 0175 2915048.

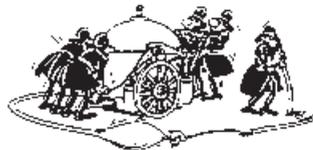
#### Pfarreiengemeinschaft St. Antonius Erfstal und Höhen

21.09. Begegnungstag in Heppdiel

#### FF Riedern

25.09. 19.00 Uhr Leitung

01.10. 19.00 Uhr Technischer Dienst



### Ein herzliches Dankeschön

meiner Familie, allen Verwandten, Freunden, Bekannten  
und Nachbarn für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke,  
persönlichen Besuche und Anrufe zu meinem

### 75. Geburtstag

Dank auch an den Turnverein, den Turnerfrauen und dem Frauenbund.  
Ich habe mich sehr gefreut und danke recht herzlich  
für den schönen Tag.

Bürgstadt, im August 2014

Hannelore Berberich



## ELEKTRO ZIPF

**Erfstraße 34**  
**63927 Bürgstadt**  
**Tel. 0 93 71/76 75**  
**Mobil: 0171/524 66 58**

- **Elektroinstallation**  
in Neu-/Altbauten und Gewerbebetrieben
- **Reparatur-Service**  
für Stark- und Schwachstromanlagen  
sowie gewerbliche Maschinen

 **neuberger**  
HOLZARBEITEN

Christian Neuberger  
Unterer Steffleinsgraben 1b  
D-63927 Bürgstadt

Mobil: 01 57 / 87 84 78 75  
chrissi\_neuberger@web.de

- Holzböden
- Lamine
- Türen
- Decken
- Terrassen
- Holztisch-Aufarbeitung
- Renovierungen
- Montagearbeiten
- Weiteres auf Anfrage

## Veranstaltungskalender

### Allgemein

#### Selbsthilfegruppe Trauernde Eltern – für alle Trauernden

17.09. 19.30 Uhr Treffen im Pfarrhaus Bürgstadt  
Die Gruppe übernimmt ab Oktober Kaplan Steven.

#### Deutsche Rentenversicherung – Sprechtage in Miltenberg

Die Deutsche Rentenversicherung hält für alle Arbeiter und Angestellte in Miltenberg, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) Sprechstunden ab. Diese finden montags und mittwochs von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 15.30 Uhr statt. Termine sind zu vereinbaren unter der Tel. 09371/501152, montags – mittwochs von 8.00 Uhr – 16.00 Uhr, donnerstags von 8.00 Uhr – 18.00 Uhr und freitags von 8.00 – 13.00 Uhr. Dazu müssen Sie Ihre Versicherungsnummer durchgeben.

#### BRK

11.10. 8.30 Uhr – 15.30 Uhr „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“  
Mainstraße 37, Miltenberg, Tel. 09371/947330

#### Die Johanniter

20.09. 9.00 Uhr – 16.00 Uhr „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“  
Arnouviller Ring 3, Miltenberg, Tel. 09371/9526-25



### Bitte beachten!

Das nächste Amtsblatt erscheint  
am 30. September 2014 als Ausgabe zum

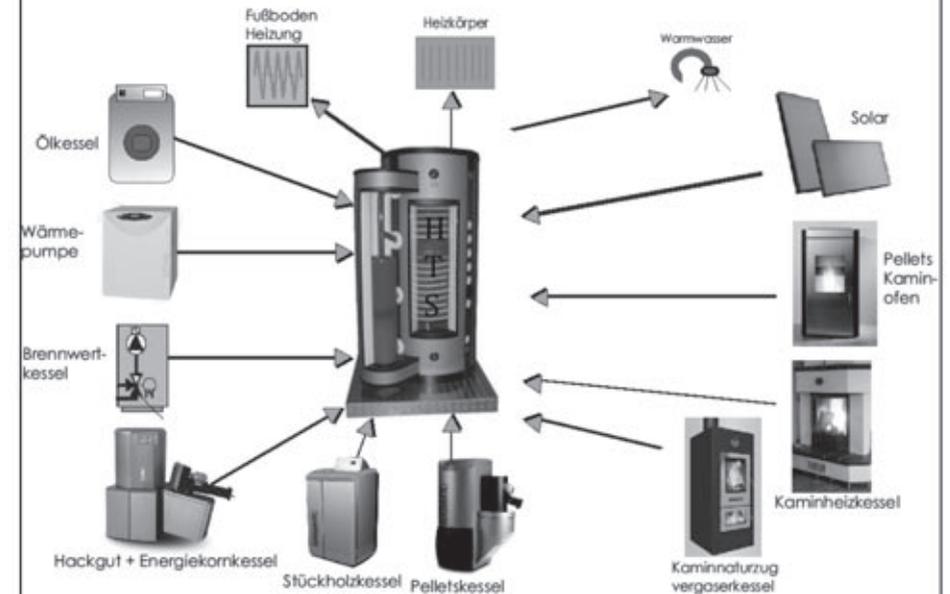
## BAUERNMARKT

am 5. Oktober 2014 in Bürgstadt

Abgabeschluss:

Freitag, 19. September 2014, 12.00 Uhr

## Wir haben die Lösung für alle Heizsysteme



Ihr  
Partner für  
Heizung und Sanitär:

- Stückholz, Pellets, Hackgut
- Solaranlagen
- Wärmepumpen, Lüftung
- Öl und Gas
- Kundendienst
- Bad



**HeizungsTechnik**  
**Schlegel**  
GmbH

Im Tannenschlag 18 · 63928 Eichenbühl / Heppdiel  
Tel: 0 93 78 / 5 33 Fax: 17 27 www.schlegel-hts.de

## Schulanfang – den Weg zur Schule üben, üben, üben

Am ersten Schultag machen sich die Schulanfänger in Bayern auf den noch ungewohnten Weg zur Schule. Eltern sollten den Schulweg mit ihrem Kind üben und gefährliche Situationen besprechen. Eine Begleitung ist in den ersten Tagen ratsam.

Wenn sich die Schulanfänger auf den Weg machen, wird es Eltern meist schwer ums Herz und quälende Fragen tauchen auf: Kommt mein Kind wohlbehalten und pünktlich in der Schule an? Wird mein Kind richtig reagieren, wenn es in eine ungewohnte Situation gerät? Alle, die mit ihrem Kind den sichersten Schulweg ausgesucht und in den Wochen vorher geübt haben, können da gelassener sein.

Die Vorbereitung des Schulwegs ist eine der wichtigsten Elternaufgaben zum Schulstart und man kann gar nicht genug Zeit dafür aufwenden. In den ersten Wochen ist es dennoch ratsam, sein Kind auf dem Schulweg zu begleiten, um ihm die nötige Sicherheit zu vermitteln.

Schulanfänger übersehen Gefahrenquellen im Straßenverkehr und werden auch oft übersehen. Den Kurzen fehlt einfach der Überblick. Der ADAC rät: „Erwachsene sollten ruhig einmal in die Hocke gehen und so den Straßenverkehr aus Sicht der Kinder erleben.“ Wer einige Köpfe kleiner ist, muss schon sehr genau hinsehen, um den herannahenden Radler wahrzunehmen.

### Tipps fürs Schulwegtraining

- Beim Abgehen des Schulwegs Gefahrenquellen besprechen
- Den sichersten, nicht den kürzesten Weg wählen
- Regelmäßig üben, das Kind nicht überfordern
- Je nach Länge und Schwierigkeit des Weges mehrmals an Werktagen zu verschiedenen Zeiten üben
- Rollentausch: Das Kind führt die Eltern zur Schule - und weist auf Gefahrenquellen hin
- Auch, wenn das Kind bereits alleine geht: Gelegentlich beobachten – und nach Bedarf nochmals üben

Das Verhalten an Zebrastreifen und Ampeln muss unbedingt ganz besonders geübt werden. Man sollte seinem Kind vermitteln, dass es auch an vermeintlich sicheren Straßenübergängen aufpassen muss – da auch Autofahrer manchmal zu spät bremsen, weil sie das Rot der Ampel übersehen oder sich nicht an die Regeln halten. Kinder brauchen nicht nur länger als Erwachsene, um die Straße zu überqueren, sondern sie reagieren in Problemsituationen auch weniger schnell: Sie brauchen die zweieinhalb bis dreifache Zeit im Vergleich zu einem Erwachsenen, schreibt der ADAC.

Schicken Sie Ihr Kind rechtzeitig los, damit es sich auf dem Weg zur Schule nicht hetzen muss. An dunklen Herbsttagen die Reflektoren an Kleidung und Ranzen nicht vergessen!

- **Arbeitnehmern**
- **Rentnern**
- **Beamten**



erstellen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft die

Termine nach tel. Vereinbarung

### Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) dürfen die Einnahmegränze von insgesamt 13.000,- € bzw. 26.000,- € bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen.

#### BERATUNGSSTELLEN:

- **Umpfenbach**  
Odenwaldstraße 8, ☎ 0 93 78 / 90 84 04
- **Miltenberg**  
Brückenstraße 12, ☎ 0 93 71 / 9 91 20
- **Obernburg**  
Römerstraße 6, ☎ 0 60 22 / 62 30 96

raimund.ott@vlh.de · www.vlh.de / bst / 8051

### Graues Schlüsselmapppchen mit 2 Schlüsseln verloren

am 6. September 2014 am Holzplatz im Riederer Wald.

Finder bitte melden unter  
Tel.-Nr. 09378/1463.



## Häckerwirtschaft 09.09. – 23.09.2014

täglich ab 12 Uhr geöffnet.

*Edle Weine  
in gepflegtem Ambiente  
mit kulinarischen Speisen  
– Federweißer mit Zwiebelkuchen –  
(auch Verkauf ab Weingut)*

Auf Ihren Besuch freut sich

**Weingut  
Erhard und Max Helmsstetter  
Bürgstadt, Bainweg 1  
Tel. 09371/3341**

# 5 vor Zwölf für Ihre Uhr ??

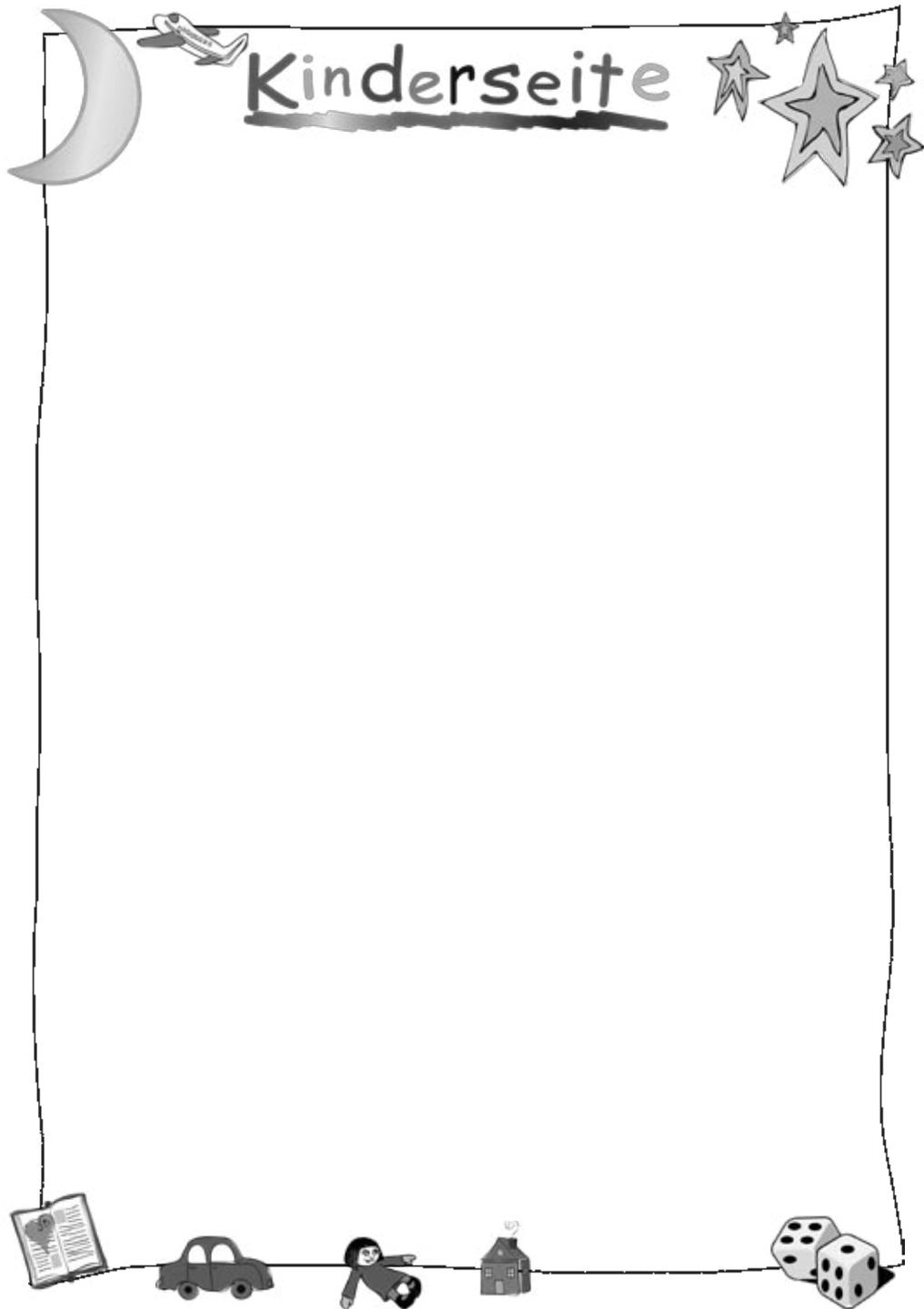
Ein Glück, dass es Uhrmacher gibt!

## THÜNGEN

UHRENREPARATUREN  
JEDLICHER ART,  
HAUSBESUCHE BEI  
STAND- UND GROSSUHREN!

Wir bieten Ihnen  
perfekten Service  
rund um Ihre Uhr!

Michael Thüngen · Hohe Straße 29 · 63930 Neunkirchen · Tel: 0 93 78 / 90 80 283 Fax: 0 93 78 / 90 80 284



## ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

von 10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr (ohne Gewähr)

20./21.09. Dr. Joachim Götz, Engelplatz 65, Miltenberg, Tel. 09371/6269

27./28.09. Gabriele Bräunig, Streichweg 8, Eichenbühl, Tel. 09371/3713



## NOTDIENST DER APOTHEKEN (ohne Gewähr)

16.09.	Alte Stadt-Apotheke	Hauptstraße 116, Miltenberg	Tel. 09371/97460
17.09.	Anker-Apotheke	Hauptstraße 21-23, Miltenberg	Tel. 09371/6689801
18.09.	Mäander-Apotheke	Hauptstraße 32, Miltenberg	Tel. 09371/2944
19.09.	Engelberg-Apotheke	Hauptstraße 11, Großheubach	Tel. 09371/3637
20.09.	Hof-Apotheke	Hauptstraße 36, Kleinheubach	Tel. 09371/4333
21.09.	Nibelungen-Apotheke	Marktplatz 11, Amorbach	Tel. 09373/1632
22.09.	Löwen-Apotheke	Löhrstraße 4, Amorbach	Tel. 09373/1616
23.09.	Martins-Apotheke	Miltenberger Straße 7, Bürgstadt	Tel. 09371/7009
24.09.	Michaelis-Apotheke	Bürgstadter Straße 26, Miltenberg	Tel. 09371/4499
25.09.	Nord-Apotheke	Brückenstraße 25, Miltenberg	Tel. 09371/3130
26.09.	Cäcilien-Apotheke	Alte Steige 3a, Eichenbühl	Tel. 09371/68054
27.09.	Abtei-Apotheke	Debonstraße 3d, Amorbach	Tel. 09373/97370
28.09.	Alte Stadt-Apotheke	Hauptstraße 116, Miltenberg	Tel. 09371/97460
29.09.	Anker-Apotheke	Hauptstraße 21-23, Miltenberg	Tel. 09371/6689801
30.09.	Mäander-Apotheke	Hauptstraße 32, Miltenberg	Tel. 09371/2944

Apotheken-Notdienstplan für den gesamten Landkreis unter [www.martins-apo.de](http://www.martins-apo.de)

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern • Telefon: 116 117

### Ein Service der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

(Dienstzeiten: von Freitag 13.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr, an Feiertagen von 18.00 Uhr am Vorabend bis 8.00 Uhr des folgenden Werktages am Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 8.00 Uhr) Sofern Ihr Hausarzt/behandelnder Arzt nicht erreichbar ist, vermittelt Ihnen in dringenden Behandlungsfällen die Vermittlungs- und Beratungszentrale der KVB, Tel. 116 117 (kostenfrei), einen diensthabenden Arzt des hausärztl. Bereitschaftsdienstes sowie ggf. auch einen diensthabenden Facharzt.

## IMPRESSUM

Herausgeber:	Verwaltungsgemeinschaft Ertal und die Gemeinde Eichenbühl
Amtsblattredaktion:	– Verwaltungsgemeinschaft Ertal, Frau Ott oder Frau Reinhard, Große Maingasse 1, 63927 Bürgstadt, Tel. 0 93 71 / 97 38-17, -31, Fax: 0 93 71 / 6500 503, E-Mail: <a href="mailto:amtsblatt@buergstadt.de">amtsblatt@buergstadt.de</a> ; – Gemeinde Eichenbühl, Hauptstraße 97, 63928 Eichenbühl, Tel. 09371/9720-0, E-Mail: <a href="mailto:info@eichenbuehl.de">info@eichenbuehl.de</a>
Auflage: 3.975	Erscheinungsweise: dienstags, alle 14 Tage
Abgabeschluss:	Anzeigen und Texte müssen für die nächste Ausgabe 18/2014 bis Freitag, den 19. Sept. 12.00 Uhr, bei der Amtsblattredaktion, Große Maingasse 1, 63927 Bürgstadt, eingegangen sein.
Anzeigeneinteilung, Herstellung/Druck:	Druckerei Berthold, Kolpingstraße 1, Bürgstadt, Tel. 0 93 71 / 6 73 08 Fax: 0 93 71 / 6 95 30, E-Mail: <a href="mailto:druckereiberthold@t-online.de">druckereiberthold@t-online.de</a>
Verteilung:	kostenlos an alle Haushalte im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Ertal und der Gemeinde Eichenbühl

Für Druckfehler oder fälschlich vermittelte Information kann keine Haftung übernommen werden, ebenfalls nicht für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte.

# Echtholzdielen für jedes Budget!

Welche Bodendiele passt zu Ihnen?



Mehrschicht-Dielen aus Eiche mit geölter Oberfläche.  
Geeignet für Fußbodenheizung. Europäische Produktion.  
Wählen Sie zwischen verschiedenen Sortierungen, Oberflächen und Farben.  
Preis je m<sup>2</sup> incl. 19 % MwSt., ab Lager Bürgstadt. Angebot gültig bis 31.10.14.  
Bemusterung nach Terminabsprache.

Gerne bieten wir Ihnen als Meisterbetrieb auch die professionelle Verlegung dieser Echtholzdielen an.  
Zum Festpreis. Zum Fixtermin. In Besten Qualität.

**Ihr Udo Herrmann**  
Schreinermeister

2200 mm



**39,80 €**

2400 mm



**69,80 €**

3000 - 5000 mm



**128,80 €**

**HERRMANN**  
Parkett. Möbel. Räume.



Am Weiherbrunnen 1  
63927 Bürgstadt  
Tel. 09371 668005-0  
info@herrmann-parkett.de  
www.herrmann-parkett.de

